







# Die Studio-Design Klasse mit Stereo-Direct-Sound























### **CPT-2128 PS**

Hi-Comfort Deluxe Farbfernseher mit On-Screen-Display

\*55 cm-SQF-Farbbildröhre \*Infrarot-Fernbedienung mit VTR Bedienung \*Digital-prozessor zur Kontrolle der optimalen Bildqualität \*On-Screen-Display für Programm-Nr., Kanal-Nr., Alarm- und Sleep-Timer, programmierte Daten für Kontrast (grün)/Helligkeit (blau)/Lautstärke (rot) \*99-Min. Alarm-Timer und Sleep-Timer \*Direktanwahl aller Kanäle \*40 Programmspeicher

\*2x10 W Full-Stereo-Directsound \*Computergesteuerte Teletext-Bedienung \*PAL, SECAM B/G und NTSC (4,43 MHz) Farbwiedergabe über Video \*Videotext vorbereitet \*Anschlüsse für externe Lautsprecher, Kopfhörer, VIDEO \*EURO-Scart Audio/Video-Buchse \*Gehäusefarbe: Anthrazit-Metallic

— Als CPT-2128 VT mit

eingebautem 54 Seiten Videotext lieferbar Fernbedienung auch für Videorecorder!





















### **CPT-2155 PS**

SQUARE-FLAT-Rechteckbildschirm im Studio-Design mit Stereo-Direct-Sound

\*55 cm-SQF-Farbbildröhre \*Kabeltuner, PAL, SECAM B/G \*Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen \*Eingebauter Timer \*Sendersuchlaufautomatik \*Direktanwahl aller Kanäle (Kanal-Nr.) \*96 Programmspeicher (Programm-Nr.) \*2x15 W \*2 Stereo-Lautsprecher \*Stereo-Directsound (Frontabstrahlung) \*Tonstop-Taste

\*Trontabstraniung) \*Tonstop-Taste
\*Zweisprachenempfang \*EURO-Scart Audio/Video-Buchse \*Anschlüsse für: externe Lautsprecher, Kopfhörer \*Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele \*Nachrüstbar: Videotext, NTSC 3,58 MHz, Satellitenfernsehen, BTX \*Gehäusefarbe:
Digital Black





# Hi-Color-Portable Monitor Look mit Hi-Comfort



# **CPT-1456 PS**

Der Komfortable.
Farbfernseh-Portable mit InfrarotFernbedienung und Sendersuchlauf

\*36 cm-Farbbildröhre \*Kabeltuner, PAL, SECAM B/G \*Infrarot-Fernbedienung \*Sendersuchlauf-automatik \*16 Programmspeicher (Programm-Nr.) \*Automatische Frequenzkontrolle AFC \*Tonstop-Taste \*Stand by \*Doppel-Teleskopantenne \*Anschlußmöglichkeit für: Telespiele, Heimcomputer, Videorecorder \*Monitor-Design \*Gehäusefarbe: Anthrazit-Metallic















### **CPT-1436**

### Farbfernseh-Portable

\*37 cm-Farbbildröhre \*Kabeltuner, PAL \*Kanal-Nr.-Anzeige mit LED \*Direktanwahl aller Kanäle durch 12 Kurzhub-Tasten \*Automatische Frequenzkontrolle AFC \*Anschluß für Kopfhörer \*12 Programmplätze \*Gehäusefarbe: Schwarz







# Die S-Color-Großbildklasse Bewährte Standard-Stereo-Technologie



















# **CPT-2788 PS**

S-Color Stereo-Farbfernseher •67 cm-Hi-Color-Farbbildröhre

. Kabeltuner, PAL, SECAM B/G . Infrarot-Fernbedienung •Sendersuchlaufautomatik

Direktanwahl aller Kanäle (Kanal-Nr.)

27 Programmspeicher (Programm-Nr.)

•2x15 W •2 Stereo-Breitbandlautsprecher

Full-Stereo-Directsound (Frontabstrahlung)

Zweisprachenempfang Tonstop-TasteEURO-Scart Audio/Video-Buchse NTSC

(4,43 MHz) Farbwiedergabe über Video Anschlüsse für externe Lautsprecher,

> Kopfhörer • Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele Nachrüstbar: Videotext, NTSC 3,58 MHz Satellitenfernsehen, BTX Gehäusefarbe: Anthrazit.

**CPT-2775 PS** 

Exclusive SL Version Bronzotic.



















### **CPT-2666 PS**

S-Color-Stereo-Farbfernseher

\*67 cm-S-Color-Farbbildröhre \*Kabeltuner, PAL, SECAM B/G \*Infrarot-Fernbedienung Sendersuchlauf «Kanal-Direktwahl »27 Programmspeicher •2x15 W •2 Stereo-Breitband-Lautsprecher . Kopfhöreranschluß . Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele Nachrüstbar: Videotext, NTSC 3,58 MHz, Satellitenfernsehen, BTX .Gehäusefarbe: Schwarz





# Die Videotext SL-Klasse Großbild-Stereo-PS-VT - Alles in einem





### Super Hi-Color Stereo-**Farbfernseher**

•67 cm-Hi-Color-Farbbildröhre •Kabeltuner, PAL, SECAM B/G •Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen \*Sendersuchlaufautomatik \*Direktanwahl aller Kanäle (Kanal-Nr.) \*27 Programmspeicher (Programm-Nr.) \*2x15 W \*2 Stereo-Breitbandlautsprecher \*Full-Stereo-Directsound (Frontabstrahlung) \*Zweisprachenempfang Eingebauter Videotext \*Tonstop-Taste EURO-Scart Audio/Video-BuchseNTSC

> (4,43 MHz) Farbwiedergabe über Video \*Anschlüsse für externe Lautsprecher, Kopfhörer .Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele Nachrüstbar: NTSC 3,58 MHz, Satellitenfernsehen, BTX @Gehäusefarbe: Anthrazit



















### **CPT-2669 VT** Super-Color-Stereo-Farbfernseher

 67 cm-S-Color-Farbbildröhre
 Kabeltuner, PAL, SECAM B/G •Infrarot-Fernbedienung Sendersuchlauf «Kanal-Direktwahl «27 Programmspeicher \*2x15 W \*2 Stereo-Breitband-Lautsprecher • Eingebauter Videotext . Kopfhöreranschluß . Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele Nachrüstbar: NTSC 3,58 MHz. Satellitenfernsehen, BTX .Gehäusefarbe: Schwarz



























# Das Hi Line SQ-Color Stereo Programm Alternativ und Exclusiv





































### **CPT-2870 PS**

Der große Farbfernseher mit Stereo-Direct-Sound, Digitronic® und Rechteckbildschirm

70 cm-SQ-Farbbildröhre
 Kabeltuner
 PAL, SECAM B/G
 Infrarot-Fernbedienung
 Digitalprozessor
 Sendersuchlaufautomatik

Direktanwahl aller Kanäle (Kanal-Nr.)

27 Programmspeicher (Programm-Nr.)2x15 W 2 Stereo-Breitbandlautsprecher

Full-Stereo-Directsound (Frontabstrahlung)

ZweisprachenempfangTonstop-TasteEURO-Scart Audio/Video-BuchseNTSC

(4,43 MHz) Farbwiedergabe über Video \*Anschlüsse für externe Lautsprecher, Kopfhörer \*Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele \*Nachrüstbar: Videotext, NTSC 3,58 MHz, Satellitenfernsehen, BTX \*Gehäusefarbe: Digital Black

— Als **CPT-2870 VT** mit eingebautem Videotext lieferbar



Design u. Technik wie CPT-2870 aber mit 63 cm Bildröhre.

### **CPT-2868 PS**

Der große Farbfernseher mit Stereo-Direct-Sound, Digitronic® und Rechteckbildschirm

70 cm-SQ-Farbbildröhre «Kabeltuner,
 PAL, SECAM B/G «Infrarot-Fernbedienung)

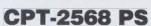
Digitalprozessor
 Sendersuchlaufautomatik
 Direktanwahl aller Kanäle (Kanal-Nr.)

Direktanwahi aller Kanale (Kanal-Nr.)
 27 Programmspeicher (Programm-Nr.)

2x15 W 
 2 Stereo-Breitbandlautsprecher
 Full-Stereo-Directsound (Frontabstrahlung)

Zweisprachenempfang •Tonstop-Taste
 EURO-Scart Audio/Video-Buchse •NTSC

(4,43 MHz) Farbwiedergabe über Video «Anschlüsse für externe Lautsprecher, Kopfhörer «Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele «Nachrüstbar: Videotext, NTSC 3,58 MHz, Satellitenfernsehen, BTX «Gehäusefarbe: Anthrazit-Metallic



Design u. Technik wie CPT-2868 PS aber mit 63 cm Bildröhre.

## **CPT-2858/2558**

Design u. Technik wie CPT-2868/2568 mit SQF Bildröhre.





# Das Hi Line VT Color Stereo Programm

















### **CPT-2869 VT**

Der große Farbfernseher mit Stereo-Direct-Sound, Digitronic<sup>®</sup> und Rechteckbildschirm

\*70 cm-SQ-Farbbildröhre \*Kabeltuner,
PAL, SECAM B/G \*Infrarot-Fernbedienung für alle Funktionen \*Digitalprozessor zur Kontrolle der optimalen Bildqualität
\*Sendersuchlaufautomatik \*Direktanwahl aller Kanäle (Kanal-Nr.) \*27 Programmspeicher (Programm-Nr.) \*2x15 W
\*2 Stereo-Breitbandlautsprecher \*Full-Stereo-Directsound (Frontabstrahlung)
\*Zweisprachenempfang \*Eingebauter



Videotext \*Tonstop-Taste \*EURO-Scart Audio/Video-Buchse \*NTSC (4,43 MHz) Farbwiedergabe über Video \*Anschlüsse für externe Lautsprecher, Kopfhörer \*Betriebsbereit für: Heimcomputer, Videorecorder, Telespiele \*Nachrüstbar: NTSC 3,58 MHz, Satellitenfernsehen, BTX \*Gehäusefarbe: Anthrazit-Metallic.

### **CPT-2569 VT**

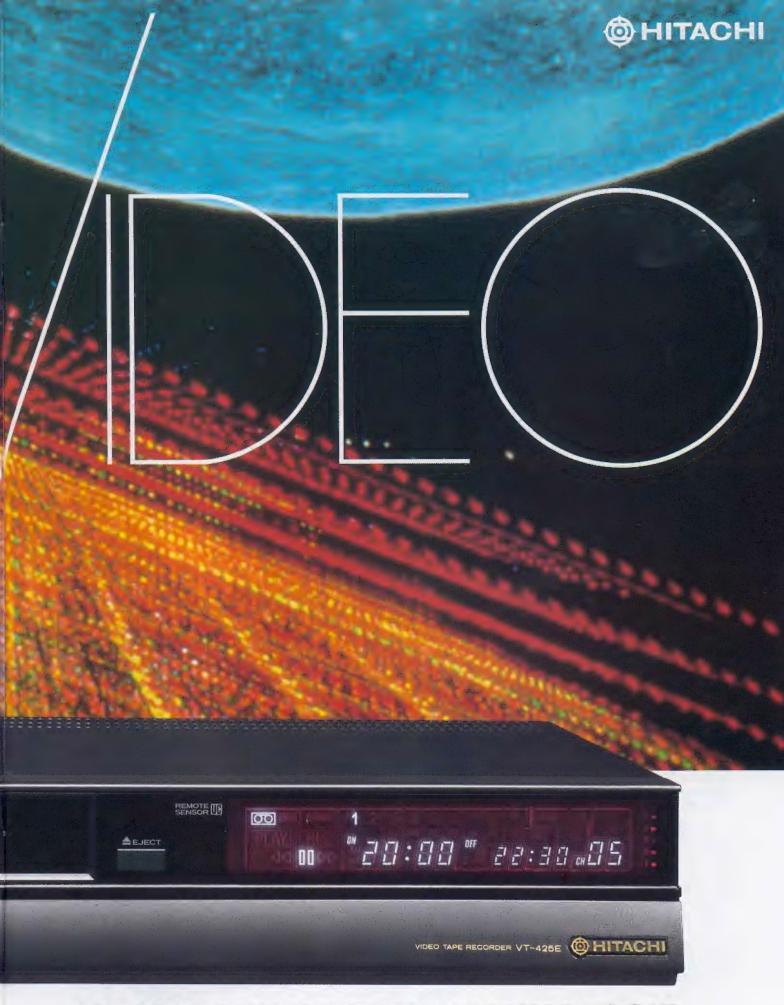
Design u. Technik wie CPT-2869 aber mit 63 cm Bildröhre.



# TV-Zubehör TV-Adapter

Modell	PAL/Secam BG Adapter	Videotext Adapter	NTSC Adapter	Multinorm Ton-Adapter
CPT-1436 CPT-1455/1456	./. AD-111	J. J.	J. J.	J. J.
CPT-2128 CPT-2155/2168 CPT-2158	eingebaut eingebaut .AD-111	AD-140 AD-531(D/GB/S/I) AD-130-G(D) AD-130-E(GB)	./. AD-561	,/. AD-571/6,0 MHz AD-572/6,5 MHz ./.
CPT-2528 CPT-2563/2564/ 2558/2568/2569	eingebaut eingebaut	AD-140-(D/GB) AD-531(D/GB/S/I)	./. AD-561	./. AD-571/6,0 MHz AD-572/6,5 MHz
CPT-2666/2788/ 2775/2785	eingebaut (AD-521)	AD-531(D/GB/S/I)	AD-561	AD-571/6,0 MHz AD-572/6,5 MHz
CPT-2669VT/ 2789VT	eingebaut	eingebaut	AD-561	AD-571/6,0 MHz AD-572/6,5 MHz
CPT-2828VT CPT-2858/2868 2870/2871	eingebaut eingebaut	eingebaut <sup>22</sup> AD-531(D/GB/S/I)	./. AD-561	./. AD-571/6,0 MHz AD-572/6,5 MHz
CPT-2869VT	eingebaut	eingebaut	AD-561	AD-571/6,0 MHz AD-572/6,5 MHz





JAPANISCHE SPITZENTECHNOLOGIE MADE IN GERMANY

# New Media Technologie

Neue Technologien für professionelle PERSONAL-COMPUTER und für professionelle VIDEO-ANWENDER



Langzeitrecorder VT-L30E



14" Farbmonitor MULTI 560



# Neue VTR Technologie

Die neuen Hitachi-Videorecorder im neuen Ultraflach-Design bieten noch einfachere Schaltungstechnik für noch mehr Zuverlässigkeit. Die Bedienung ist durch die neuartigen Automatik-Funktionen und die ebenfalls neue Super-Transmitter-Fernbedienung noch einfacher als bisher

Die neue HITACHI-Digitaltechnik: noch mehr Videoveranügen für Sie!

### Die neue Super-Transmitter-IR-Fernbedienung

Zusätzlich zur Steuerung der üblichen Videorecorderfunktionen und der Fern-Programmierung des Timers, unabhängig vom Videorecorder mit Displayanzeige aller Funktionen, können Sie Uhrzeit sowie Tages- und Kalenderdatum einstellen und anzeigen lassen. Andere Funktionen wie Auto-Repeat. Index-Suchlauf und das Bandzählwerk des Videorecorders können Sie ebenfalls bequem vom Sessel aus steuern. VPS ist über die Fernbedienung an- und abschaltbar.

### Digitale Bild-im-Bild-Technik (PIP)

Auf einem Fernsehbildschirm können mit Hilfe der Bild-im-Bild Videorecorder gleichzeitig zwei Programme gesehen werden.



### Digitales Vielfach-Bild/PIP-Multivision

Der Bildschirm wird in 4, 9, oder 16 Segmente aufgeteilt und so können Sie mit dem VT-585E/580E Videorecorder z.B. bis zu 16 Fernsehprogramme, 16 Phasen eines Bewegungsablaufs oder 16 verschiedene auf Band aufgezeichnete Programme gleichzeitig auf Ihrem Fernseher sehen.

### **Automatik-Funktionen**

Die neue aufgenommenen Funktionen Auto Play, Auto Eject und Auto Endless Play sorgen für extrem einfache Bedienung.





### Timer für 8-Programme/12 Monate

Keine Sorge mehr, daß Ihnen bei einem möglichen Stromausfall zuhause die elektronische Speicherung erlischt: HITACHI-Videorecorder haben eine permanente Netzausfallsicherung für den Programmspeicher. Über die Kalenderfunktion können Sie sich jeden Wochentag sogar bis zu 99 Jahre im voraus anzeigen lassen.

### OSD MENU

- -PROGRAMME REVIEW
- -CALENDAR

- 3—OSD ON 4—OSD OFF 5—MULTI CHANNEL SEARCH

### On Screen Display (OSD)

Alle wesentlichen Videorecordereinstellungen können Sie mit der neuen Super-Transmitterfernbedienung auch über den Bildschirm Ihres Fernsehers aufzeigen.



### Index-Suchlauf

Mit dieser Funktion können Sie rasch den Beginn beliebiger Programme auf dem Band finden.

# Nur Hitachi Hi-Q ist HITACHI First Class Quality

### VT-425E VPS

HQ-VPS-Videorecorder mit 3-Kopf-Technik und Super-Transmitter-Fernbedienung



### 3-Kopf-System mit HITACHI-Hi-Quality-Technik (HQ) für bessere Bildwiedergabe

In den bewährten Doppelkopf für Aufnahme/Wiedergabe ist ein zusätzlicher Kopf integriert, mit dem eine erstklassige und störungsfreie Bildwiedergabe erreicht wird. Zusammen mit der HITACHI-HQ-Bildschaltung ist so auch bei Zeitlupe und Standbild eine einwandfreie Bildwiedergabe ohne Störstreifen möglich.

### Neue Super-Transmitter-Fernbedienung mit Kalender und Uhr

Die einmalig bequeme Timer-Programmierung über die Fernbedienung völlig unabhängig vom Gerät! Als weitere Möglichkeiten sind alle Bedienungsfunktionen des Videorecorders fernbedienbar, Uhrzeit-, unter anderem auch Datumeinstellung, direkte Fernsehkanalwahl, Wiedergabe mit verschiedenen Geschwindigkeiten und dem superkomfortablen Index-Suchlauf.

### 8-Programme/12 Monate-Timer mit permanenter Netzausfall-Programmspeicher-Sicherung

Bis zu 8 Programme oder tägliche/ wöchentliche Serien können für alle Tage und Wochen bis zu 12 Monate im voraus zur Aufnahme vorprogrammiert werden. Der Programmspeicher ist permanent vor ungewolltem Löschen durch Stromausfall geschützt.

#### **Automatik-Funktionen**

Sobald Sie eine bespielte Cassette — mit aktiviertem Löschschutz — einlegen, startet der Videorecorder automatisch mit der Wiedergabe (Auto-Play), doch bei Drücken der Aufnahmetaste (REC) wird die Cassette, die nicht bespielt werden kann und soll, automatisch ausgeworfen (Auto-Eject). Mit der Funktion Auto-Endless-Play können Sie eine Cassette beliebig oft hintereinander abspielen — Sie wird automatisch zurückgespult und beginnt von neuem mit der Wiedergabe (wichtig für Dauerbetrieb bei Vorführungen).

Selbstverständlich sind auch die bekannten Automatik-Funktionen Auto-Operate-On (automatisches Einschalten bei Cassetteneinführung), Auto-Repeat (automatische Szenenwiederholung), Auto-Rewind (am Ende der Cassette automatisches Zurückspulen) und Rewind-shut-off (nach Rückspulen automatische Abschaltung) integriert.





### Index-Codierung und Index-Suchlauf

Mit der Funktion Index wird bei jeder neuen Aufnahme auf Ihrer Cassette zusätzlich ein Index-Code aufgezeichnet. So können Sie später den Anfangs-Index jedes Programmtitels auf Ihrer Cassette rasch und mühelos finden. Mit dem Index-Suchlauf ist es auch möglich, sich rasch einen Überblick über alle Aufspielungen auf einer Cassette zu verschaffen. Der Index-Suchlauf ist ebenfalls in umgekehrter Richtung vom Bandende aus möglich, so daß Sie hierfür nicht erst Zurückspulen müssen.

Memory-Zählwerk Kennzeichnen Sie eine Stelle des Bandes mit dem Zählwerk auf Stellung 0000 und Memory, finden Sie diese bei Aufnahme. Wiedergabe, Vor- und Rücklauf immer wieder

### VPS-Video-Programm-System

Wenn es bei Fernsehsendungen zu Verzögerungen, Unterbrechungen oder Überziehungen kommen sollte, werden thre vorprogrammierten Programme zur rechten Zeit und vollständig aufgezeichnet. Dies geschieht durch ein von der Fernsehstation gesendetes spezielles VPS-Signal, das nur von Videorecordern mit VPS-Funktion ausgewertet werden kann und Ihre Aufnahmeprogrammierung sendergesteuert starten, unterbrechen oder stoppen kann.

#### Intervall-Timer IRT mit Sofortstart

Ein Druck auf die Taste LENGTH und schon beginnt der Videorecorder mit der Aufnahme: 1 Tastendruck für 30 Minuten, 2 Tastendrücke für 60 Minuten usw. bis zu 8mal, d.h. bis zu einer Dauer von insgesamt 4 Stunden (240 Minuten). Andererseits können Sie aber auch die Startzeit verzögern; hierzu müssen Sie zuerst die Taste START und dann LENGTH drücken. Jeder Tastendruck entspricht jetzt 10 Minuten

### Fluoreszenz-Multifunktions-**Anzeige mit Dimmer**

Uhrzeit, Timer-Programmierung, Betriebsart des Videorecorders und Fernsehkanal können mühelos auf einen Blick auf der Fluoreszenz-Anzeige abgelesen werden. Beim Ausschalten des Gerätes werden die Leuchtziffern automatisch abgeblendet.

### TV-Hyperband-Kabeltuner/PS

Frequenz-Synthesizer-Tuner mit Sendersuchlauf-Automatik für 69 vorprogrammierbare Fernsehkanäle. Separate AUX-Schaltung für AV-Direkteinspeisung über die Scarthuchse

#### Weitere Pluspunkte

- Vorwärts-Rückwärts-Bildsuchlauf mit 5facher Wiedergabegeschwindigkeit, Einzelbildschaltung und Superstandbild
- Nahtloses Assembling über Pausentaste zum Aneinanderreihen von Aufnahmen ohne Zwischenstörung
- Scartbuchse
- Testbild-Generator





























### **VT-400E**

### Super-Slim-HQ-Videorecorder der Standard-Spitzenklasse

- ■8-Programme/12-Monate-Timer Infrarot-Fernbedienung • Wiedergabe in HQ-Technik . Automatik-Funktionen \*Index-Suchlauf \*69-TV-Programm-Speicherplätze mit Synthesizer-
- Sendersuchlauf \*Intervall-Timer IRT Bildsuchlauf mit 5facher Geschwindigkeit, Standbild, Einzelbildschaltung
- Fluoreszenz-Multifunktionsanzeige und Dimmer . Kabeltuner, Hyper-Band,

PAL u. SECAM B/G • Bildschärferegler VPS-Nachrüstbar

Lieferbar ab Anfang 1988



### VT-410E

### Super-Slim-HQ-Videorecorder mit neuer Super-Transmitter-Fernbedienung

Von der neuen Fernbedienung werden nicht nur die Programmdaten, sondern u.a. auch Uhrzeit und Datumseinstellung, Kalenderfunktion, direkte TV-Kanalwahl, Wiedergabegeschwindigkeit und Index-Suchlauf zum Videorecorder übertragen.

Technische Daten Seite 61. VPS-Nachrüstbar.



VT-413E VPS

112 T AUTO SAFE HO Super-Slim-HQ-Videorecorder mit neuer Super-Transmitter-Fernbedienung und VPS

Technische Daten Seite 61. Jedoch VPS eingebaut.







### VT-415E VPS

### Der exklusive VPS-Videorecorder mit neuer Super-Transmitter-Fernbedienung

\*Video-Programm-System (VPS) zur Sendergesteuerten Aufnahme vorprogrammierter Sendungen «Neue Super-Transmitter-Fernbedienung \*8-Programme/12-Monate-Timer

\*HQ-Technik \*Automatik-Funktionen ·Index-Suchlauf · Hyperband-Kabel-Tuner/PS mit 69 vorprogrammierbaren Fernsehkanälen und automatischen Sender-Suchlauf . Super-Slim . Intervall-

SAFE HO

Timer IRT • Bildsuchlauf mit 5facher Geschwindigkeit, Standbild, Einzelbildschaltung • Fluoreszenz-Multifunktionsanzeige mit Dimmer

Bildschärferegler



SIV



## VT-418E VPS-SL

First-Class-Quality VPS-Videorecorder — Sonderserie mit neuer Super-Transmitter-Fernbedienung

Technische Daten Seite 61



FULL AUTO

SAFE





**HQ-VPS-3-Kopf-Videorecorder mit neuer Super-Transmitter-Fernbedienung** 

Technische Daten Seite 61.

Zur komfortablen Bedienung des Geräts siehe S. 17 und 18.



### VT-125E VPS

### **HQ-VPS-Videorecorder mit Super-Transmitter-Fernbedienung**

«Super-Transmitter für Timerprogrammierung plus 13 Funktionen \*VPS \*HQ \*79 TV-Programmspeicher \*Kabeltuner PAL/SECAM-OST \*Synthesizer-

Sendersuchlauf • 4-Programme/ 14-Tage-Timer •Schnelltimer für 1-Programm/1-Tag Diverse Automatik-Funktionen: Auto-Rewind-Auto-Off,

Auto-Repeat, Auto-Operate-On Memory-Zählwerk
 Bildsuchtauf Standbild • Einzelbild • Multifunktionsanzeige mit Dimmer



## VT-135E VPS

### 1112 3-Kopf-Videorecorder mit Super-Transmitter-Fernbedienung und Super-Standbild

Diese 3-Kopfmaschine bringt Ihnen verbesserte Bildwiedergabe auch bei den Funktionen Standbild und Zeitlupe.

Die weiteren technischen Features entsprechen dem VT-125E VPS plus Zeitlupen-Funktion.



### VT-145E VPS

### **HQ-VPS 3-Kopf/Stereo-Videorecorder mit Super-Transmitter-Fernbedienung**

Mit dem eingebauten DOLBY-Stereo-system können Sie den Ton in Stereo aufnehmen - immer mehr Musiksendungen werden bereits in 2-Kanal-Stereo ausgestrahlt. Bei 2-sprachigen Sendungen können Sie die eine oder andere

Weitere technische Features wie VT-135E VPS.































### VT-175E VPS HiFi

5-Kopf-HiFi-Videorecorder für 8 Stunden HiFi-Stereo-Sound

Sie können bis zu 8 Stunden HiFi-Stereoton - ohne Cassetten-wechsel - aufnehmen und wiedergeben, mit einer normalen VHS-4-Stunden-Cassette (E240). Der dynamische HiFi-Stereo Sound ist nahezu vergleichbar mit CD Dynamikbereich mehr als 80 dB. Frequenzgang 20 Hz bis 20 kHz

Gleichlaufschwankungen mit 0.005% nicht mehr hörbar. In der Betriebsart VIDEO mit HiFi-Stereosound sind 4 Stunden Aufnahme/Wiedergabe möglich. Das Geheimnis dieses Audio-Video-Wunders ist die neue 5-Kopf-Technologie. Dieses Spitzenmodell im Audio-Video-Bereich verfügt selbstverständlich über Hi-Quality-Elektronik. VPS-Schaltung, Super-Standbild und Zeitlupe, viele Automatik-Funktionen und den exklusiven Super-Transmitter für Fern-Programmierung und Fern-Bedienung































# VT-575E VPS HiFi

5-Kopf-HiFi-Videorecorder mit 8-Programme/12-Monate-Timer

\*HiFi-Stereo-Aufnahmen für eine Dauer von maximal 8 Stunden mit einer einzigen Cassette (E-240E) \*Gleichzeitige Aufnahme von HiFi-Ton und Bild für eine Dauer von maximal 4 Stunden •5-Kopf-System: 2 Köpfe für HiFi-Signal, 3 Köpfe für einwandfreie Qualität bei Zeitlupe und Standbild Neue Super-Transmitter-Fernbedie nung \*8-Programme/12-Monate-Timer mit Netzausfallsicherung

für den Programmspeicher «Auto-Repeat, Auto-Operate-On, Auto-Play Start, Auto-Eject, Auto-Endless-Play. Auto-Tape-Cancellor, Auto-Rewind und Rewind-Shut-Off . Index-Suchlauf \*Intervall-Timer IRT \*High-Quality-Bild (HQ) • Video-Programm-System (VPS) • Frequenz-Synthesizer-Tuner mit maxi mal 69 verprogrammierbaren Fernseh kanälen und automatischen Sender Suchlauf . Kabeltuner, Hyper-Band.

PAL u. SECAM B/G . Fluoreszenz-Multifunktionsanzeige \*Bildsuchlauf mit 5facher Geschwindigkeit, variable Zeitlupe, Super-Standbild, Einzelbildschaltung . Memory-Zählwerk . Editier-Startfunktion • Bildschärferegler \*Scartbuchse und Cinchanschlüsse

\*VT-570E - wie VT-575E VPS, jedoch VPS nachrüstbar • Beide Geräte Lieferbar ab Anfang 1988

# Bild-im-Bild-DIGITRONIC®-Multivisionsvideo — Die neue Generation in Bestausstattung mit allen technischen Raffinessen

# VT-585E VPS HiFi PIP Digitronic 5-Kopf-HiFi-Volldigital-Videorecorder mit Multivision Bild-im-Bild

Dieser schlanke Videorecorder ist der erste seiner Art, der sämtliche Merkmale der neuen Digital-Videotechnologie von Hitachi in sich vereinigt. Die Funktionen Digital Bild-im-Bild, Digital-TV-Standbild und Digital-Art tragen erheblich zur Steigerung des Videovergnügens bei. Darüber hinaus erhält der Bildschirm durch die neue Vielfach-Bild- und On-Screen-Display-Technik ganz neue Dimensionen. Mit HiFi-Klang und allen Digitalfunktionen wird der VT-585E den allerhöchsten Video-Ansprüchen gerecht. Es ist der Multivision-Videorecorder der absoluten Spitzenklasse japanischer Videotechnologie.



# Digitales Vielfach-Bild mit laufendem Bildspeicher

- Multi-TV-Kanalsuche 4/9/16 Standbilder von verschiedenen Fernsehkanälen können gleichzeitig auf einem Bildschirm erscheinen. Auf diese Weise läßt sich leicht herausfinden, welche Programme gerade von den einzelnen TV-Stationen gesendet werden
- Multi-Standbild 4/9/16 Standbilder (vom Videorecorder oder vom Fernsehgerät) können in rascher Folge betrachtet werden. Eine sehr komfortable Funktion, wenn man z. B. ein As beim Tennis oder eine Torszene beim Fußball verfolgen und analysieren möchte.
- Index-Codierung und Inex-Suchlauf (Multi-Program-Search) Mit der Funktion Index wird bei jeder neuen Aufnahme auf Ihrer Cassette zusätzlich ein Index-Code aufgezeichnet. So können Sie später den Anfangs-Index jedes Programmtitels mit dem Index-Suchlauf auf Ihrer Cassette rasch und mühelos finden. Beim VT-585E können Sie alle Anfangsbilder Ihrer Aufzeichnungen einer Cassette abspeichern und am Anfang als Programm-Menü (Ubersicht) aufnehmen. Beim Abspielen einer Cassette sehen Sie somit sofort, welche Titel Sie auf Ihrer Cassette haben

### Digitale Bild-im-Bild-Technik

Sie können gleichzeitig zwei Programme auf Ihrem Bildschirm betrachten — das eine im Vollbild und das andere im kleinerem Monitor-Kontrollbildformat.

- Gleichzeitige Bild-im-Bild Wiedergabe von Video- und TV-Bild Gleichzeitige Bild-im-Bild Wiedergabe von Videokamera oder Videomovie und Fernsehsendungen oder Videoaufzeichnungen.
- Gleichzeitige Bild-im-Bild Wiedergabe zweier TV-Bilder Bei Anschluß an ein Fernsehgerät mit Scart-Buchse können zwei Fernsehprogramme gleichzeitig verfolgt werden
- \* Umschaltbare Bildanzeige Großbildund Monitor-Kontrollbild können vertauscht werden. Außerdem ist es möglich, das Monitor-Kontrollbild in jeder der vier Bildschirmecken zu plazieren.
- Mithören des Tons beider TV-Bilder Mit einem Kopfhörer können Sie sogar das zum Monitor-Kontrollbild gehörende Tonsignal verfolgen.

#### Digital-TV-Standbild

Beim Betrachten von Fernsehprogrammen und Videoaufzeichnungen können Sie jede Szene anhalten, um sie näher in Augenschein zu nehmen. Das laufende Tonsignal wird dabei nicht unterbrochen







#### Digital-Art

Mit dem Funktionen für Spezialeffekte. z. B. MOSAIC und PAINT (solarisierte Bilder), können Sie Ihren Bildaufzeichnungen bei der Bildschirm wiedergabe eine künstlerische Note verleihen.

#### **Digitales Phasenbild**

Laufende Aktionen werden in eine Folge von "Phasenbildern" aufgelöst vergleichbar mit der Wirkung des "Strobe-Light" in einer Diskothek

### Digital-On-Screen-Display (OSD)

Durch Wahl aus einem "OSD-Menü" können Sie sich eine Vielzahl verschiedener Informationen auf dem Schirm ausgeben lassen. So lassen sich die Programmdaten für vorprogrammierte Aufnahmen, Datum und Zeit Bedienfunktionen des Videorecorders Fernsehkanalnummer oder auch verbleibende Aufzeichnungszeit überprüfen. Mit der Kalenderfunktion können Sie sich sogar jedes gewünschte Datum (Monat und Jahr) bis zu 99 Jahre im voraus anzeigen lassen.

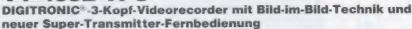
### HiFi-Stereo-Klang für 8 Stunden **Aufnahme**

Mit 2-Kopf-Technik für 8 Stunden HıFı-Klang und 3-Kopf-Technik für Superstandbild und störungsfreiem Suchlauf ist der VT-585E der ideale Multivision-Videorecorder für alle Audio- und Video-Fans

 VT-580E — wie VT-585E VPS, jedoch VPS nachrüstbar



### VT-435E VPS



Dieser DIGITRONIC-PIP-Videorecorder der zweiten Generation verfügt über alle neuen serienmäßigen Merkmale der Hitachi-3-Kopf-Videorecorder mit zusätzlicher Bild-im-Bild Technik. Fernbedienung VT-RM403E

▼VT-430E — wie VT-435E VPS, jedoch VPS nachrüstbar

### Selbstverständlich haben sowohl der VT-585E als auch der VT-435E noch weitere komfortable Funktionen, z. B.:

Neue Super-Transmitter-Fernbedienung \*8-Programme/12-Monate-Timer mit Netzausfallsicherung für den Programmspeicher . Auto-Repeat, Auto-Operate-On, Auto-Play-Start, Auto-Eject, Auto-Endless-Play, Auto-Tape-Cancellor, Auto-Rewind und Rewind-Shutt-Off Index-Suchlauf
 Intervall-Timer
 IRT . HQ-Bild . VPS . Frequenz-Synthesizer-Tuner mit 69 vorprogrammierbaren

Fernsehkanälen und Sendersuchlaufautomatik . Kabeltuner, Hyper-Band, PAL u. SECAM B/G . Fluoreszenz-Multifunktionsanzeige mit Dimmer «Bildsuchlauf mit 5facher Geschwindigkeit, variable Super-Zeitlupe, Super-Standbild. Einzelbildschaltung . Memory-Zählwerk • Nahtloses Assembling Bildschärferegler







































# ZWEI HITACHI



### Die professionelle Optik

- Vergutetes Mehrtach Linsensystem (VM-500E F = 1,2 VM-C30E: F = 1,6)
- \* 6-fach-Weitwinkel/Tele-Motor-Power-Zoom (11,5—69 mm)
- Vollautomatische Blendeneinstellung (abschaltbai für gewollte Über-/Unterbelichtungen)
- Vollautomatische Bildschärfeneinstellung durch Autofocus (manuelle Einstellung möglich)
- Spezialfilter und Vorsatzlinsen aufsteckbar bzw. aufschraubbar

### Die professionelle Super-MOS-Bildaufzeichnung

- Super-MOS-Bildsensor mit sehr hoher Auflösung (350 Linien/350.000 dots)
- \*Extrem hohe Lichtempfindlichkeit (minimal nur 10—12 LUX)
- \*Automatischer Weißabgleich für alle Farbtemperaturen von Kunstlicht bis Tageslicht
- \*Extreme Bildschärfe auch bei bewegten Bildern
- Keine Lichtfahnen oder Geisterbilder bei Schwenks
- Keine Lichtpunkteinbrennungen bei extremen Gegenlichtaufnahmen
- Schockunempfindliche Konvergenz

### Die neue patentierte professionelle Mechanik





- Die HITACHI Bulge-Lead-Mechanik sorgt für konstanten und weichen Bandtransport (VM-C30E)
- Die HITACHI-Dynamik-Damper-Mechanik absorbiert geringste Vibrationen für störungsfreien Bandlauf bei Bildaufzeichnung (VM-C30E)

### Die professionelle VHS-Technologie

- Die Videoaufzeichnung erfolgt nach dem VHS-HQ-Standard
- Die VHS-C-Cassette kann in normaler VHS-Bandgeschwindigkeit, aber auch in doppelter Spielzeit (Long Play = LP) bespielt werden.
- Abspielen über normale VHS-Heimrecorder mit Adapter-Cassette (TA-3)
- Direkt-TV-Wiedergabe mit AV-Kabel oder HF-Konverter möglich

### Die professionelle Bedienungselektronik

 Durch einfaches Verschieben der Objektivschutzklappe wird die Movie automatisch einoder ausgeschaltet (VM-C30E).



VHS VIDEOMOVIES

und Supercompact



HI-CAM SUPER-MOS VM-C30E



- Eingebauter Selbstauslöser für Eigenaufnahmen (VM-C30E)
- Motorgeräuschunterdrückung
- Datumeinblendung bei Aufnahmen
- Synchron-Edit-Funktion zum Überspielen und Editieren aufgezeichneter Movie-Szenen mit Überwachung von Aufnahmen und Leerstellen (VM-C30E)
- Restbandanzeige und Restbandalarm

### Der professionelle Originalton

- Eingebautes Kondensatormikrofon mit Windschutz
- NOISE-CUT-Schaltung zur Reduzierung von extremen Windgeräuschen (VM-C30E)
- Anschluß externer Mikrofone/Mikroports möglich
- Tonkontrolle über Kopfhörer möglich

### Die professionelle, elektronische Bildüberwachung

- SW-Bildmonitor mit verstellbarem Okular
- Winkelbar f
   ür bequeme Bildbetrachtung bei extremen Aufnahmewinkeln
- Anzeige folgender Funktionen im Bildmonitor:
  - Aufnahme/Wiedergabe
  - Batterieladezustand
  - Bandzählwerk
- Restbandalarm
- Datumeinblendung
   REVIEW bedeutet: automatisches Rückspulen und
- Betrachten der letztaufgenommenen Szene und anschließende Neuaufnahme ohne Unterbrechung

### Die professionelle, kompakte Stromversorgung

- Anschließbares Netzteil und Akku-Ladegerät
- Akku-Betrieb
- \* Autobatterieanschluß mit separatem Kabel





### Besonderheiten der VM-500E

- Original VHS Cassette ohne Adapter direkt abspielbar auf jedem VHS-Recorder (PAL)
- Die VM-500E kann direkt ans Fernsehgerät angeschlossen werden, womit auch bespielte VHS-Videocassetten (z. B. auch aus der Videothek) direkt wiedergegeben werden können.
- Der Zoom der VM-500E kann für spezielle Bildeffekte auch manuell betätigt werden.
- Das Objektiv der VM-500E ist für Makro-Nahaufnahmen einstellbar
- Ergonomische Gehäusekonstruktion der VM-500E. Obwohl etwas größer und schwerer, bietet sie durch ihre Schulterauflage die Möglichkeit für professionelle Aufnahmetechniken. Für ruhige Schwenks und zitterfreie Bewegungsaufnahmen.

# Zubehör für Videomovie

### **Zubehör-Paket VM-KIT25E** für VM-500E



Batterie-Pack VM-BP21



HF-Modulator zur Wiedergabe am TV



Tragegurt



Sonderzubehör für VM-200E/500E

Batterie-Pack VM-BP21 (1 Std.), VM-BP22 (2 Std.)



Pause-Fernbedienung VM-RM20E



AV Ausgangskabel Cinch



Adapter und Ladegerät 100 ~ 240V · Ohrhörer für die sofortige Kontrolle der Aufnahmen.



Tragegriff



Umhängetasche für Videomovie VM-CB500

# Zubehör-Paket für VM-C30E



Batterie-Pack VM-BP51 (1 Std.)



AV Ausgangskabel Cinch



Adapter und Ladegerät 100 ~ 240V



AV Ausgangskabel (Scart-Buchse)



Tragegurt



Cassetten Adapter (VHS)



Compact Cassette 30 Min.



Tragekoffer

- Steckdose-Adapter
- Trockenbatterie SUM-3
- Ohrhörer

# Sonderzubehör für VM-C30E



Batterie-Pack VM-BP51 (1 Std.), VM-BP52 (2 Std.)



Synchro-Edit-Überspielkabel VM-CH50A



Halterung für Zubehör VM-SA50



Miniature-Stativ VM-CS30





HF Modulator zur 26 Converter \$652 mm VM-LH30 Wiedergabe am TV VM-RF50 VM-RP30



Regen- u. Schneeschutztasche



# Sonderzubehör für VM-200E/500E/C30E



Teleconverter 1,5x VM-CL30T



Weitwinkel-Converter 0,5x VM-CL30W



Titelgenerator VM-CG20ER



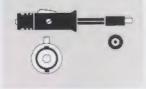
Video Leuchte 1000 W VK-L80

VK-LS80





Stativ für Videomovie VK-CS86



12 V Auto-Batterie Kabel VT-CC60E

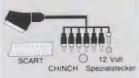


Electret-Richtmikrofon VM-GM20

### Hitachi Video Zubehör



Video-Anschluß oder Überspielkabel VT-K10



Video-Anschluß oder Überspielkabel VT-K9



Netz-/Lade-Adapter VT-BA7E



Adapter VT-BH7

# HITACHI VHS-Video-Cassetten — in Maximal-Qualität



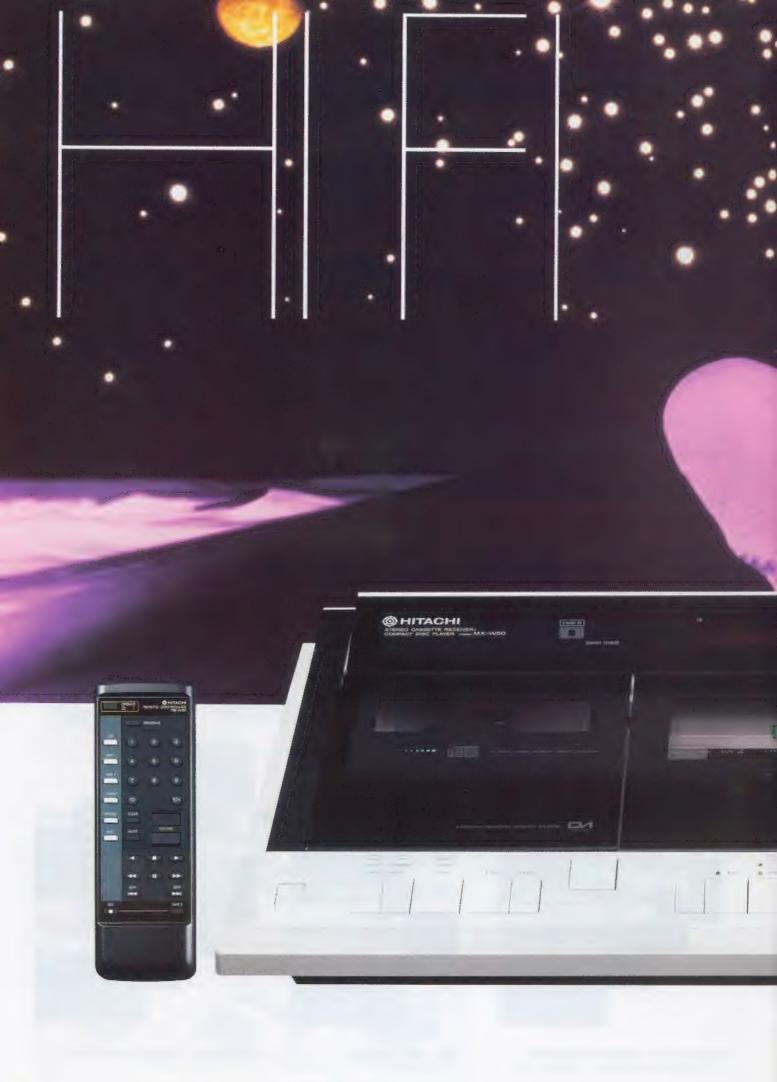
High-Grade HG-60/120/180/240 Für gesteigerte Ansprüche in Bild und Ton.



HiFi HF-120/180 Top-Qualität für HiFi-Video-Recorder.



Hi-Quality SE-60/120/180/240 Bewährte Markenqualität





**OPUS 450 CD TURBO** 

# HiFi-Turbo-Power in Bestform



# HIFI OPUS 450 CD

### Slimline-HiFi-Stereo-System mit Mikrocomputersteuerung und Infrarot-Fernbedienung

Vielseitiger CD-Player, leistungsfähiger Verstärker, Digital-Synthesizer-Tuner und komfortables Doppel-Cassettendeck — alles in einem harmonischen, kompakten und eleganten Design. Zusätzlicher Pluspunkt: Infrarot-Fernbedienung. u. a. mit Funktionswahl, Ein-/Ausschaften und Lautstärkeregelung.



### **CD-Player mit Mikrocomputersteuerung**

- Programmwiedergabe in beliebiger Reihenfolge
- \* Wiederholfunktion
- \* Direktsuchlauf und Sprung-Suchlauf
- Dauerabspielfunktion zur aufeinanderfolgenden Wiedergabe von CD-Platten, Band-1 und Band-2

### Verstärker

- Musikleistung 2x80 W (bei 1 kHz, 8 Ω)
- Sinusleistung 2x50 W (1 kHz, Gesamtklirrfaktor 0.7%)
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- Anschlüsse für Kopfhörer, Line-in/out Lautsprecher und externe Antenne

### Tuner

- Digital-Synthesizer-Tuner mit 20 UKW- und MW-Stationsspeicher
- Leichtablesbare Fluoreszent Digital Anzeige
- Eingebaute MW-Rahmenantenne

### **Doppel-Cassettendeck**

- Automatische Bandumkehrung
- Mikrocomputergesteuerte Softtouch-Tasten
- \*Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- DOLBY-Rauschunterdrückungssystem
- Aufnahmepegelanzeige durch LED Kette
- Bandsortenschalter mit drei Stellungen: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- Abmessungen (BxHxT): 64,3x13,5x36,8 cm









# Empfohlene Lautsprecherbox: HS-E450 \* Dreiweg-Baßreflexbox mit Doppel-Bass

- \*2x16 cm Bass, 10 cm Midrange und 1,9 cm Dome-Tweeter



Empfohlener Plattenspieler: HT-MD40



# HIFI OPUS I CO

### Die folgenden Komponenten sind in einer Einheit integriert:

### Digital-Synthesizer-Tuner

- Digitale Frequenzanzeige
- \*2 Wellenbereiche (UKW/MW)
- Sendersuchlauf
- 16 Stationsspeicher

### Verstärker

- 150 Watt Spitzenleistung (120 Watt Musikleistung)
- \*5 Funktionstasten: CD/Tape/Aux/Phono/Tuner
- LCD-Display Funktionsanzeige
- \* Getrennte Höhen- und Tiefenregler
- \* Anschlüsse: FM-Antenne, Phono, Aux, Lautsprecher, Kopfhörer

### Doppel-Cassettendeck

- Endlos-Playback durch automatische Cassetten-Umschaltung
- Dubbing

- Bandsortenschalter Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- DOLBY-B Rauschunterdrückung
- 5-LED Pegelanzeige

### **CD-Player**

- 3-Spot Laser-Abtastsystem
- Titelprogrammierung 15-fach
- Programm-Suchsystem
- Index-/Titel-Anwahl
- Memory
- Repeat

# Empfohlene Lautsprecher-Boxen: HS-E300 im OPUS-1 Design

- 3-Wege Baßreflex
- 16 cm Bass, 10 cm Midrange, 5 cm Dome-Tweeter



OPUS 1 CD BC









# HiFi-System MD28

 mit Digital-Tuner, Doppel-Cassettendeck, Verstärker, 5-Band-Equalizer, halbautomatischem Plattenspieler, komplett mit Rack und Boxen

### HRD-MD28 Kombination Tuner/ Verstärker/Cassettendeck

### Integrierter Stereo-Verstärker

Sinusleistung 2x30 W (1 kHz, Gesamtklirrfaktor 5%)
 Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
 Wahl von CD-Eingang und Buchse zum
 Anschluß des CD-Players
 IC-Schaltungen für hohe Leistungen

#### UKW/MW-Digital-Synthesizer-Tuner

Komfortable Sendervorwahl f
 ür insgesamt
 UKW-/MW-Stationen

### Doppel-Cassettendeck mit Softtouch-Bedienung

 Schnellkopieren und ununterbrochene Band-zu-Band-Wiedergabe
 DOLBY-B
 Bandsortenschalter für Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal

### HT-MD28 Halbautomatischer Plattenspieler mit Frontbedienung

 Automatische Tonarm-Rückführung am Plattenende
 Statisch balancierter gerader Tonarm

### HS-E38 Zweiweg-HiFi-Lautsprechersystem

 $\circ\,16$  cm Bass und 5,6 cm Tweeter  $\circ\,\text{Musikleistung}$  max. 75 W

 Als System MD28CD mit CD-Player DA-7000 auch lieferbar.

# HiFi-System М□1目

 mit Tuner, Doppel-Cassettendeck, Verstärker, Graphic-Equalizer und Plattenspieler, komplett mit Rack und Lautsprecher

Ausstattungsmerkmale wie HiFi-System MD28, bis auf 3-Band-Graphic-Equalizer und Analog-Tuner.







@ 63 63

# HiFi-System MD38CD

- mit CD-Player und Infrarot-Fernbedienung

### HRD-MD38 Kombination Tuner/ Verstärker/Cassettendeck

### Integrierter Stereo-Verstärker

Sinusleistung 2x30 W, Spitzenleistung 2x60 W
 Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
 Infrarot-Fernbedienung für die Funktionen
 Ein-/Ausschalten, Lautstärkeregelung und
 Funktionswahl

#### Digital-Synthesizer-Tuner

\*Sendervorwahl für maximal 16 beliebige UKW-/MW-Stationen \*Senderabstimmung über Fernbedienung \*Hochempfindliche MW-Rahmenantenne

### Doppel-Cassettendeck

- Schnellkopieren
   Pegelanzeige durch LED
   Kette
   DOLBY-B
   Softtouch-Bedientasten
- Bandsortenschalter für Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- Automatische Bandend-Abschaltung (bei Aufnahme/Wiedergabe)

### **CD-Player DA-38**

\*Programmwiedergabe von max. 24 Titeln in beliebiger Reihenfolge \*Wiederholen beliebiger Plattenausschnitte \*Direktsuchlauf, Sprung-Suchlauf und Index-Suchlauf von bestimmten Musikpassagen (manueller Suchlauf möglich) \*Durch Timer gesteuerte Wiedergabe \*Wiedergabestart über Fernbedienung

### HT-MD28 Halbautomatischer Plattenspieler

 Frontbedienung Automatische Tonarmrückführung am Plattenende Statisch balancierter gerader Tonarm

### HS-E38 Zweiweg-HiFi-Lautsprechersystem

- 16 cm Bass und 5,6 cm Tweeter
- Musikleistung max. 75 W

**HiFi-System MD38** ist auch ohne CD-Player lieferbar.









# HiFi-System MD58CD

- computergesteuertes HiFi-System mit 1-Tasten- und Supereditierfunktion

Das System MD58CD ist ein Paradebeispiel dafür, wie die Computertechnik für Audio-Systeme nutzbar gemacht werden kann. Ein Tastendruck, genügt und die Mikroprozessoren besorgen automatisch den Rest. Das "Steuerpult" des Systems ist das Infrarot-Fernbediengerät. Kurz: MD58CD ist nicht nur einfach ein beliebiges HiFi-System wie andere auch, sondern Elektronik an sich.

# Infrarot-Fernbedienung der gesamten HiFi-Anlage

Über Fernbedienung sind u. a. möglich: Funktionswahl, Einschalten, Lautstärkeregelung, Senderwahl sowie Betrieb von CD-Player und Cassettendeck.

# Computergesteuerte Bedienung mit einem Tastendruck

- Direkte Wiedergabe Schnellstart der Wiedergabe durch einfaches Drücken der entsprechenden Funktionstaste
- \* Direktes Umschalten Um z. B. bei CD-Wiedergabe auf UKW-Empfang umzuschalten, genügt ein Druck auf die entsprechende Vorwahltaste zum Ansteuern des Tuners.
- Direkte Aufnahme zum automatischen Überspielen von CD-Platte auf Band
- Endloswiedergabe zur automatischen aufeinanderfolgenden Wiedergabe von CD-Platte, Band-1 und Band-2
- CD-Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge mit ROULETTE-Funktion
- 1-Taste-Aufnahme durch Drücken der REC-Taste

### Computergesteuerte Supereditierfunktion

- Automatische Aufnahmeaussteuerung
- Wird bei Aufnahme das Bandende erreicht, so wird der Ton automatisch ausgeblendet und vom Anfang der Bandrückseite an wieder aufgezeichnet.
- Automatisches Einfügen von Leerstellen (4 Sec.) zwischen aufgenommenen Musikstücken Verstärker mit Hochleistungsendstufe ("Pure Drive")
- Außerst geringe Verzerrung bei der Klang wiedergabe
   Ausgangssinusleistung 2x50 W (1 kHz, Gesamtklirrfaktor 0,7%)
   Getrennte Baß- und Höhenregelung

# **UKW/MW-Digital-Synthesizer-Tuner**• Vorwahl von maximal 20 beliebigen UKW/MW-

 Vorwahl von maximal 20 beliebigen UKW/MW Stationen

# Doppel-Cassettendeck mit Autoreverse für beide Cassetten

- Autoreverse für beide Cassetten (Band-1 für Wiedergabe, Band-2 für Aufnahme/Wiedergabe)
- Softtouch-Bedienung durch Logiksteuerung
- DOLBY-Rauschunterdrückung Automatischer Bandsortenschalter mit drei Stellungen für Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal

### **DA-58 CD-Player**

Beliebige Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge durch ROULETTE-Funktion Beliebige ROULETTE-Programmwiedergabe von maximal 24 Musikstücken Wiederholen frei wählbarer Passagen Musiktabelle

### HT-MD40 Vollautomatischer Plattenspieler

\*MM-Magnetsystem, steckbar \*Automatische Wahl der Plattengröße

### HS-E58 Dreiweg-Baßreffexsystem

\*24,5 cm Bass, 10 cm Midrange und 1,9 cm Tweeter für 100 W Nenn- 150 W Musikleistung

**HiFi-System MD58** ist auch ohne CD-Player lieferbar





# HiFi-Componente

HiFi-Surround-Power, mit 2x105 Watt Sinus-Dauertonleistung

Erleben Sie Musik realistisch wie im Konzertsaal durch die neue Hitachi Surround-Elektronik. Sie erweitert den Hörgenuß durch raumlichen Klangeindruck.

#### HA-D100 Stereo-Verstärker mit Surround-Klangsystem

\*Surround-System schaltbar \*2x105 W Sinusleistung (2x170 W Musikleistung) \*5-fach Graphic Equalizer \*6-LED Pegelanzeige für rechten und linken Kanal \*Loudness Korrektur-Schalter \*6 Eingänge: Phono, Tuner, Video 1, Video 2, CD, Tape \*Lautsprecher-Wahlschalter Basis/Surround

#### FT-D100 UKW/MW Digital-Synthesizer-Tuner

· Große Digital-Anzeige · Sendersuchlauf vor- und

rückwärts •20 Stationen UKW/MW speicherbar •UKW-Empfindlichkeit 1,6 μV (IEC) •Hochleistungs-Wurfantenne MW

# D-W450 Doppel-Sterel-Cassettendeck mit großem Bedienungskomfort

\*Soft-Touch-Tipptastenbedienung \*1-Tasten-Aufnahme \*1-Tasten-Kopieren \*Doppelte Kopiergeschwindigkeit \*Kontinuierliches Playback \*Bandsorteneinstellung (Metal/CrO<sub>2</sub>/Normal) TAPE-1 automatisch. TAPE-2 manuell \*Timergesteuerte Aufnahme und Wiedergabe \*DOLBY B Rauschunterdrückung \*5+1 LED Aussteuerungs-Anzeigen für rechten und linken Kanal \*Automatische Bandend-Abschaltung

(((SURROUND)))



# Der HiFi Geheimtip

# **HiFi-Componenten Serie 007**

Hitachi-Tradition bei HiFi-Anlagen
— geringe Verzerrung und klangreine Wiedergabe

# FT-007 FCCS-Digital-UKW/MW-Synthesizer-Tuner

\*FCCS-Funktion (Field Condition Computer System): die Senderstärke wird auf Knopfdruck in dB angezeigt \*Automatische Umschaltung des UKW-ZF-Bands für klaren Signalempfang \*Automatische Empfindlichkeitsregelung für

besseren Stereo-Rauschabstand bei schwach einfallenden Signalen «Vorwahl von maximal 16 beliebigen UKW/MW-Stationen «Digitale Anzeige des Eingangssignalpegels







#### HA-007 Integrierter Stereo-Verstärker mit Power MOS-FET

\*Hochempfindliche MOS-FET-Leistungstransistoren für stabile Leistungsverstärkung \*Hochleistungsendstufe für Signalübertragung in allerhöchster Reinheit ("Pure Drive") \*Voneinander

unabhängige Audio/Video-Schaltungen ® Drei VIDEO-Anschlüsse ® Sinusausgangsleistung 2x75 W (Gesamtklirrfaktor von 0,05%)

#### DA-007 CD-Player mit Fernbedienung

\*VC-Funktion (Vibration Cut) zur Verhinderung von störenden Vibrationen am Tonabnehmer \*Separate Digitalschaltungen \*Oversampling Digitalfilter 88,2 kHz \*3-Spot-Laser-Abtastsystem \*Programmierte Wiedergabe von maximal 15 Musikstücken  Fernbediengerät mit 10 Tasten Direkt-, Sprungund Index-Suchlauf 4 Arten von Wiederholfunktionen Gerätestart über Timer Kopfhöreranschluß mit Lautstärkeregler

## D-007 Autoreverse-Doppel-Cassettendeck mit Suchfunktionen

\*Kontinuierliche Endloswiedergabe durch automatische Bandumkehrung der Cassetten in beiden Laufwerken \*Kontinuierliches Kopieren von Band zu Band mit normaler/doppelter Geschwindigkeit \*Beliebige Wiedergabe von maximal 10 Musikstücken (bis zu 15 Mal möglich) \*Sprung-Suchlauf zum schnellen Auffinden gewünschter Stücke \*Direktsuchlauf durch Eingabe der Musikstücknummer \*SCANAPLAY-Funktion zum Anspielen von Musikstücken für jeweils 10 Sekunden \*Ubersprung-Funktion zum Überspringen von Leerstellen die größer als 10 Secund während der Wiedergabe \*DOLBY-B/C \*Elektronische Softtouch-Funktionstasten

# Empfohlener Plattenspieler: HT-MD46 Vollautomatischer Plattenspieler mit Linearantrieb

# — zur Kombination mit den Komponenten der Serie 007 ebenfalls lieferbar:

# D-003 Doppel-Cassettendeck mit Sprung-Suchlauf

\*Schnellkopieren von Band zu Band mit synchronisiertem Start beider Cassetten \*Band-zu-Band ununterbrochene Wiedergabe \*Sprung-Suchlauf zum Auffinden des Beginns des nächsten bzw. vorhergehenden Musikstücks (TAPE-1) \*DOLBY-

Rauschunterdrückung \*Automatischer Bandsortenwähler (TAPE-1 und TAPE-2) \*2x5-LED-Aussteuerungsanzeige \*Timergesteuerte Aufnahme/Wiedergabe möglich



# HGE-77 10-Bereich-Stereo-Graphic-Equalizer

- \*Signalpegeleinstellung in 10 Frequenzbereichen: 31,5/63/125/250/500 Hz und 1/2/4/8/16 kHz
- Unabhängige Regelung von linkem und rechtem
- Kanal Spektrumanalysator mit 10/13 Elementen Eingangswähler für Line/Bandmonitor



# HiFi-Bausteine — Die Spitzenklasse



HMA-8500MKIIR

HCA-8500MKIIR

#### Auszeichnung Audio Test 2/87

# HCA-8500MKIIR

Stereo-Entzerrer-Vorverstärker

 Der Fremdspannungsabstand beträgt 91 dB für MM-Tonabnehmer, 75 dB für MC-Systeme und 104 dB (IHF-A) für Tuner/Aux/Tape. • Extrem rauscharmer MC/MM-Phono-Entzerrer \* Präzise, stabile Gleichspannungsversorgung durch eingebaute Gleichstrom-Servo-Schaltungen für Compact-Disc-Spieler • Lastimpedanzim Entzerrer und Klangregelverstärker Klangregel-Schaltkreis mit geringem Rauschen und niedrigen Verzerrungen

 Anschlußbuchse und Funktionswähler Wahlschalter für MM-Tonabnehmer Unterstützung von Bandmithörkontrolle und Überspielen zwischen zwei Decks

## HMA-8500MKIIR **Power MOS FET Stereo-Endstufe**

Power MOS FET und Super-Linear-Schaltkreis garantieren eine saubere Klangwiedergabe. Schaltverzerrungen können nicht mehr auftreten. Die hohe Sinusleistung von 2x100 W weist bei

Frequenzen von 20 Hz bis 20 kHz den unglaublich niedrigen Klirrfaktor von weniger als 0,005% auf! Dual-Servo-Schaltkreis: mit dessen Hilfe Ein- und Ausgangssignal miteinander verglichen

werden. Ergeben sich dabei Abweichungen, führt dies automatische zu Korrektursignalen, die zusätzlich in den niederfrequenten Eingang eingespeist



# D-909

R&P 3-Kopf-Cassettendeck mit ATRS — "Grand Prix 1985" der japanischen Zeitschrift Audio-Technologie

 Automatische Bandeinmessung gewährleistet optimale Wiedergabe jeder Bandsorte • Manuelle Aussteuerung möglich • Verschleißfreier Betrieb mit

glatter Bandführung durch titanvergüteten Tonkopf . Unitorque-Direktantrieb mit Doppelcapstan-Laufwerk für stabilen Gleichlauf (nur 0,065% DIN Gleichlauf-

schwankungen) •SPSS computergesteuertes Musikstück-Suchsystem \*Auto-Monitor \*DOLBY-B/C Rauschunterdrückung











# HA-6

#### Leistungsstarker integrierter Verstärker mit "Pure Drive"

\*Mit seiner 2x100 W Sinusleistung und einem Klirrfaktor von weniger als 0,008% ist der HA-6 der ideale Verstärker in Verbindung mit dem CD-Spieler \*, Pure Drive''-Schaltung für reine, klare Musikwiedergabe \*Eingangswähler für: Phono, Tuner, CD, Aux-1 und Aux-2 \*Bandmithörkontrolle und 2-Wege-Kopier-Funktion \*MM/MC-Tonabnehmer-Wahlschalter \*Schaltbare Subsonic/Höhen-Filter \*Defeat-Schalter \*Loudness-Korrektur-Schalter \*Muting-Schalter

# HA-3R

#### Integrierter "Pure Drive"-Verstärker

•Im extrem breiten Frequenzspektrum von 5 Hz bis max. 100 kHz beträgt der Fremdspannungsabstand für CD-Spieler-Eingang hohe 103 dB. •2×90 W Sinusleistung mit weniger als 0,008% Klirrfaktor •,,Pure Drive''-Schaltung für unverfälschte Signalübertragung •Eingangswahlschalter für: Phono, Tuner, CD. Aux-1 und Aux-2 •Subsonic-Filter •Schalter für: Defeat, Stereo/Mono-Betriebsart, Loudness

# FT-3MKIIR

#### UKW/MW-Digital-Synthesizer-Tuner

Der Vierfach-Drehkondensator gewährleistet reinen, klaren UKW-Empfang. Dioden unterdrücken Intermodulation und Spiegelfrequenzstörungen. Ausgestattet mit einem ZF-Bandbreitenschalter ist der FT-3MKII unter den Tunern seiner Klasse einfach Spitze.

\*Voreinstellung und beliebiges Aufrufen von \*16 UKW/MW-Senderspeicher, mit Batterie-Speicherschutz \*Serienaufruf voreingestellter Sender (je 5 Sekunden Spieldauer) \*Automatischer Sendersuchlauf in beiden Richtungen \*Driftfreie Digital-Synthesizer-Abstimmung

# FT-5500MKIIR

# UKW/MW Digital-Synthesizer-Tuner mit neuem FCCS

Der einwandfreie Empfang bei großer Senderdichte im UKW-Bereich ist durch das Field-Condition-Computer-System kein Problem mehr.

Verbesserter Stereo-Fremdspannungsabstand beim Empfang von schwachen, weit entfernten Sendern ∘ Driftreier Empfang durch quarzgeregelten Digital-Synthesizer-Abstimmschaltkreis ∘ 16 UKW/MW-Senderspeicher mit Speicherschutz-Schaltkreis ∘ Automatischer Sendersuchlauf in beiden Richtungen ∘ Getrennte Anzeige von Frequenz und Sendernummer ∘ Signalstärke-Anzeige ∘ Auto Rec-Taste

# CD-Spitzentechnologie Made in Japan





# **DA-006**

#### CD-Player mit Fernbedienung für "Pure Sound"

 VC-Funktion (Vibration Cut) durch sehr starres Gehäuse, VC-Tonabnehmersockel und 50-mm-Dämpfer \*Separate Schaltkreise \*Oversampling Digital filter 88,2 kHz \*3-Spot-Laser-Abtastsystem
 Fernbedienung mit 20-Ziffern-Tastatur  Musiktabellenanzeige Anzeige der restlichen Abspielzeit eines Programms oder der gesamten CD-Platte Beliebige Wiedergabe von maximal 15 Musikstücken
 Direkt-, Sprung- und Index-Suchlauf

 Direkt-, Sprung- und Index-Suchlauf sowie manueller Suchlauf
 4 Arten von Wiederholfunktionen 

Auto-Spacing für Pausen zwischen gewählten Titeln

- Kopfhöreranschluß mit Lautstärkeregler
- Timer-Steuerung





# **DA-009**

## Fernbedienbare CD-Player mit ROULETTE-Funktion

 VC-Funktion (Vibration Cut) mit schwebendem Tonabnehmer, aufgehängtes Laufwerk und 50-mm-Dämpfer
 Separate D/A-Wandler und Oversampling Digitalfilter 88,2 kHz
 Zweizeilige Musiktabelle
 ROULETTE-Wiedergabefunktion für zufälligen Programm-

start \*Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge durch ROULETTE-Funktion \*Programmspeicher für maximal 24 Musikstücke \*Fernbedienung mit 10-Ziffern-Tastatur \*Direkt-, Sprung- und Index-Suchlauf sowie manueller Suchlauf \*5 Arten von Wiederholfunktionen: ein Musikstück/gesamte Platte/beliebiger Plattenausschnitt/beliebige Musikprogrammzusammenstellung/Zufallsprogramm durch ROULETTE-Funktion \*Timer-Steuerung möglich





# **DA-005**

#### CD-Player mit Fernbedienung der Spitzenklasse STEREO Test 12/86

°2 separate Netzteile für die Digital-Elektronik und den Analog-Teil verhindern gegenseitige Störungen °Pure-Metal-Damping für stabile Spurhaltung und versteigerte Frequenzwiedergabe °Direct-Pit-Servo für versteigerte Abtastgenauigkeit des Lasers °121-Step DigitalFilter für verbesserten Geräuschspannungsabstand •Infrarot-Fernbedienung •Computergesteuerte Funktionen: 15-Programm-Memory, Index-Suchlauf, Sprung-Suchlauf, Multi-Wiederholungs-System •Manueller Suchlauf mit 2 Geschwindigkeiten •AUTO-SPACING für Pausen zwischen gewählten Titeln

DELETE-Funktion, um ungewünschte
Titel beim Playback auszuschließen

Kopfhörerbuchse mit Lautstärke-Regler
möglich





# **DA-400**

#### **Multifunktionaler CD-Player**

\*3-Spot Laser-Abtastsystem \*Fortschrittliches LSI-Schaltungskonzept Programm-Wiedergabe in beliebiger Reihenfolge von max. 15 Musikstücken • Direktwahl jedes Musikstücks • Rasches Überspringen zum

Anfang des nächsten oder des gerade laufenden Stücks (SPSS) . Schnelles Auffinden einer bestimmten Passage oder Sequenz mit der "Index Search" Manueller Schnell-Suchlauf
 4 Arten von Wiederhol-Funktionen: alles in Programm-Reihenfolge, nur ein Stück oder ein beliebiger Ausschnitt aus einem Musikstück • Timer-Steuerung



# DA-7200

# Compact-CD-Player mit Fernbedienung

DA-7200 ist die höhere Ausbaustufe von DA-7000 mit Infrarot-Fernbedienung und hochwertiger sechsstelliger Leuchtanzeige des Betriebszustands der Platte.



# **DA-7000**

## 370-mm-Compact-CD-Player mit VC-Mechanismus (Vibration Cut)

\*VC-Technik mit schwebendem Tonabnehmer im Laufwerk und Trennung von Plattenteller und Frontplatte . Separate Musikstück/gesamte Platte/beliebiger D/A-Wandler •3-Spot-Laser-Abtastsystem Beliebige Wiedergabe von maximal 24 Musikstücken Direkt-, Sprung- und Index- Timer-Startfunktion

Suchlauf sowie manueller Suchlauf 4 Arten von Wiederholfunktionen: ein Plattenausschnitt/beliebige Musikprogrammzusammenstellung



# D-707MKII

#### HiFi-Stereo-Cassettendeck der Spitzenklasse stereoplay Test 2/87

Kristallklare Tonqualität, vergleichbar mit unübertroffener Bandführung \*2 Motor-Digital-Audio, durch neue LC-OFC-Technologie (Linear Crystal Oxygen-Free Copper). Verschleißfreier Betrieb mit

Dual-Capstan • Restband-/Zeit-Anzeige •19-LED Pegelanzeige •Schaltbares Auto-Monitor-System • Hinterbandkontrolle

 Tape- u. Timer-Standby \*SPSS Titel-Suchsystem \* DRPS Programmwahl DOLBY-B/C Rauschunterdrückung

Auto-Rec-Mute



# **D-W450 SB**

# Doppel-Stereo-Cassettendeck mit großem Bedienungskomfort

- Soft-Touch-Tipptastenbedienung
- 1-Tasten-Aufnahme 1-Tasten-Kopieren
- Doppelte Kopiergeschwindigkeit
- Kontinuierliches Playback
   Bandsorten-
- einstellung (Metal/CrO<sub>2</sub>/Normal) TAPE-1 automatisch, TAPE-2 manuell . Timerge-
- steuerte Aufnahme und Wiedergabe
- DOLBY-B Rauschunterdrückung
- ●5+1 LED Aussteuerungs-Anzeigen
- Automatische Bandend-Abschaltung



# D-W220 SB

# Doppel-Stereo-Cassettendeck mit synchronisiertem Kopier-Schnelistart

- \* Doppelte Kopiergeschwindigkeit 1-Tasten-Aufnahme
   Kontinuierliches Playback TAPE-2/TAPE-1 • Bandsorteneinstellung (Metal/CrO<sub>2</sub>/Normal)
- TAPE-1 automatisch, TAPE-2 manuell
- DOLBY-B Rauschunterdrückung
- \*5+1 LED Aussteuerungs-Anzeigen





# **HGE-2100 SB**

# 9-Bereich Graphic-Equalizer mit Mikrofonmisch-Funktion

9 Frequenzbereiche zur individuellen Einstellung der Klangfarbe • Gleichzeitige Regelung für beide Kanäle
• Mikrofonmisch-Funktion für zwei Mikrofoneingänge •,,REVERB''-Schalter für Nachhall-Effekt • Übersichtliches Anzeigen-Display



# HGE-1100 SB

## Graphic-Equalizer mit 10 getrennten Bereichen für rechts und links

Braucht die Rockmusik einen starken Baß? Klingen die Streichinstrumente zu "hart"? Mit dem HGE-1100 und seinen 10 Bereichen zur Einstellung der Frequenz liegt der "richtige" Klang in Ihrer Hand.



# **ET-1100 SB**

# **Slimline Digital Audio Timer**

Für Aufnahmen in Ihrer Abwesenheit, auch zum Einschlafen oder Aufwachen mit Musik.

- \*Zeitanzeige im 24-Stunden-Format
- Sleep-Timer-Funktion
- Timer-Einstellbereich: 23 Stunden
   59 Minuten in 1-Minuten-Schritten



# HT-MD46

#### Kompakter vollautomatischer Plattenspieler mit Linearantrieb

\*Frontlader und Frontbedienung \*Automatische Wahl von Plattengröße und Drehzahl \*Computergesteuerte Softtouch-Tasten \*Stummschaltungskreis \*Automatische Tonarm-Rückführung durch Photo-Sensor \*Gerader Tonarm \*Fernbedienfunktionen (über Verstärker): Ein-/Ausschalten, Wiedergabe, Stop, Pause \*Durch kompakte Abmessungen (Breite 370 mm) passend zu den Compact-HiFi-Systemen von Hitachi



# HT-MD40

#### Vollautomatischer Plattenspieler mit Frontbedienung

 Komfortable Frontbedienung Automatische
 Wahl der Plattengröße Gerader Tonarm Leicht auswechselbares steckbares Tonabnehmersystem

Kompakte Abmessungen (Breite 370 mm)

· Lieferbar in den Farben schwarz und weiß



# HT-7A

# Halbautomatischer Plattenspieler mit Riemenantrieb

 Statisch balancierter gerader Tonarm «Ölgedämpfte Tonarm-Absenkung » Automatische Tonarm-Rückführung am Plattenende » Frontbedienung » MM-Magnettonsystem steckbar



HS-E450 Dreiweg-Baßreflexsystem

 Dreiweg-Baßreflexbox mit Doppel-Bass \*2x16 cm Bass, 10 cm Midrange und 1.9 cm Dome-Tweeter



**HS-E58** Dreiweg-Baßreflexsystem

\*24,5 cm Bass, 10 cm Midrange und 1,9 cm Tweeter für 100 W Nenn- 150 W Musikleistung



HS-E38 Zweiweg-HiFi-Lautsprecher-system

● 16 cm Bass und 5,6 cm Tweeter Musikleistung max. 75 W

# HiFi-Zubehör



HD-M33



HD-M66



HD-M5







**UDM-15** 



UDM-05/15/25 Dynamisches Mikrofon



**UCM-12** Elektret-Kondensator Mikrofon



EX60/90

Audio-Kompakt-Cassetten



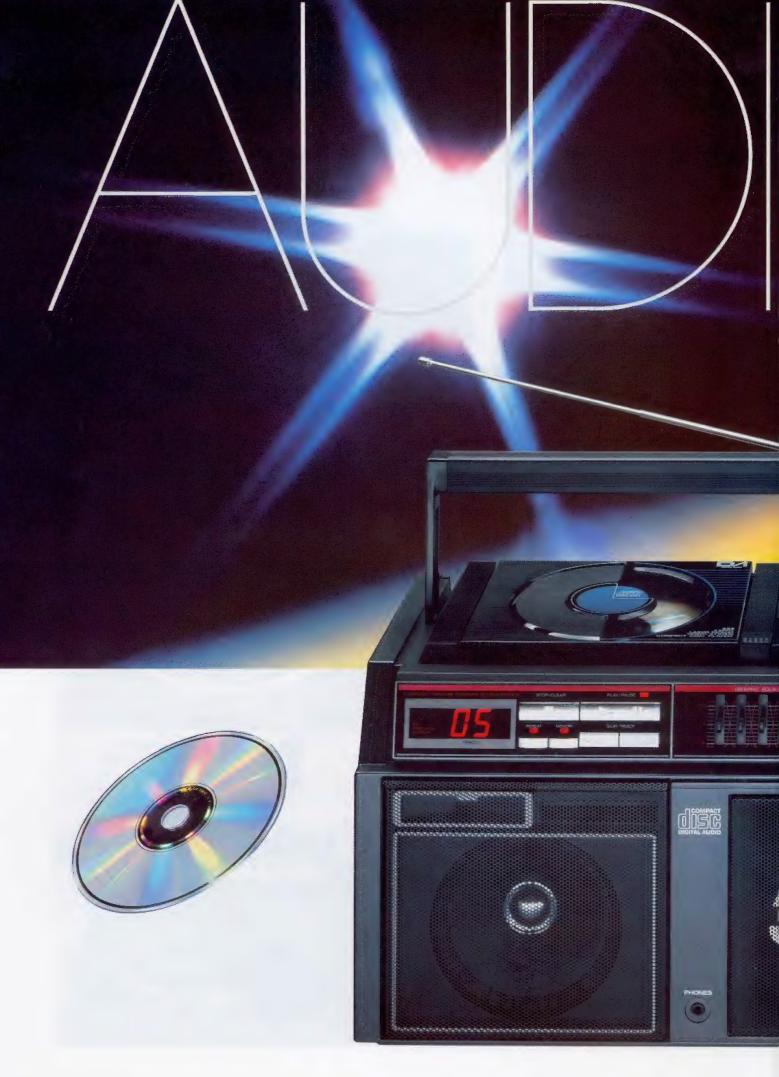
AD-093

Batteriebetriebener automatischer Schallplattenreiniger



AD-1000

Compact-Disc-Reiniger





100 W 3D SUPER JUMBO MIT CD

# Das 3D Konzept typisch Hitachi — Die bessere Idee



# TRK-CD3 (CX-W800E)

3D-Doppelcassetten-Stereo-Radiorecorder mit integriertem CD-Player

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- CD-Player mit 3-Spot-Laser-Abtastsystem
- Spitzenleistung 100 W
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- \* 1x16 cm Super-Woofer, 2x12 cm Woofer, 2x2 cm Tweeter
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- Aufnahme-Aussteurung automatisch
- Bandsortenschalter: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- Anschlüsse: Kopfhörer, Mikrofon, Phono, Line-in/out/Verstärker

- Abmessungen (BxHxT): 62x23x21,6 cm
- \* Gewicht: 8,7 kg





## TRK-3D75E

#### 3D-Stereo-Radiorecorder mit SURROUND-Lautsprechern 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW

- Spitzenleistung 100 W mit 3D-System
- Eingebaute SURROUND-Schaltung und abnehmbare SURROUND-Lautsprecher
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- ∘ 1x16 cm Super-Woofer, 2x12 cm Midrange und 2x10 cm SURROUND-Lautsprecher
- 6 vorprogrammierbare UKW-Stationsspeicher
- AFC für klaren Radioempfang
- Bandsortenschalter: Normal/CrO₂/Metal
- · Pause und Bandendabschaltung
- \* Anschlüsse: Kopfhörer, CD/Line-in
- Abmessungen (BxHxT): 84,2x20,1x18 cm
- ⊕ Gewicht: 8,5 kg





# TRK-3D8E

# 3D-Doppelcassetten-Stereo-Radiorecorder

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- 1x16 cm Super-Woofer, 2x12 cm Midrange, 2x2 cm Tweeter
- Graphic-Equalizer mit 3 Frequenzbereichen
- Bandsortenschalter: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- Aufnahme-Aussteurung automatisch
- Variable Bandmithörkontrolle
- Anschlüsse: Kopfhörer, Mikrofon, Line-in/CD
- Spitzenleistung 60 W
- Abmessungen (BxHxT): 59x22x19,8 cm
- Gewicht: 6,5 kg



# TRK-3D70E

3D-Stereo-Radiorecorder mit 100 W Spitzenleistung

Abgesehen von SURROUND-Schaltung und -Lautsprechern bietet der 3D70 dieselben Vorzüge wie der 3D75: Spitzenleistung 100 W, 6 vorprogrammierbare UKW-Stationen und Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen.

# TRK-3D5E

#### 3D-Doppelcassetten-Stereo-Radiorecorder mit 6 vorprogrammierbaren UKW-Stationen

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit—Synchronstart
- Ununterbrochene Wiedergabe durch Band-zu-Band-Funktion
- 6 vorprogrammierbare UKW-Stationsspeicher
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- 2x10 cm Super-Woofer und 2x10 cm Midrange
- AFC für klaren Radioempfang
- Bandsortenschalter: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- Pause und Bandendabschaltung
- Spitzenleistung 60 W
- Abmessungen (BxHxT): 56,2x17x18,9 cm
- Gewicht: 5,9 kg



# TRK-3D7MKII

#### 3D-Stereo-Radiorecorder mit Anschulßbuchse für 12V Autobatterie

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Mikrofon-Mischfunktion mit Pegelregler
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- 1x16 cm Super-Woofer, 2x12 cm Midrange, 2x2 cm Tweeter
- Variable Bandmithörkontrolle
- \* Bandsortenschalter: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Anschlüsse: Kopfhörer, Mikrofon, Lautsprecher, Line-in/out, Verstärker
- Spitzenleistung 50 W
- Abmessungen (BxHxT) 54,4x19,7x19,5 cm
- · Gewicht: 5,3 kg



# TRK-3D2E

## Compact-3D-Stereo-Radiorecorder

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- 1x10 cm Super-Woofer, 2x10 cm Midrange, 2x2 cm Tweeter
- · Graphic-Equalizer mit 3 Frequenzbereichen
- Variable Bandmithörkontrolle
- · Bandsortenschalter: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- \* Spitzenleistung 25 W
- Abmessungen (BxHxT): 48x16,4x17 cm
- · Gewicht: 4,2 kg





# TRK-W550E

#### Doppelcassetten-Autoreverse-Stereo-Radiorecorder mit abnehmbaren Lautsprechern

- \* 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Autoreverse = Bandumkehr-Automatik für kontinuierliche Tonbandwiedergabe
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- SPPS Band-Programmsuche
- ■2x12 cm Fullrange, 4x2 cm Tweeter
- Anschlüsse: Mikrofon, Kopfhörer, Lautsprecher, Line-in/CD
- Bandsortenschalter: Normal/CrO<sub>2</sub>/Metal
- \*Spitzenleistung 60 W
- Abmessungen (BxHxT): 64,2x23x18,8 cm
- · Gewicht: 8 kg



# TRK-W540E

#### Doppelcassetten-Stereo-Radiorecorder mit abnehmbaren Lautsprechern

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- Ununterbrochene Wiedergabe durch Band-zu-Band-Funktion
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- 2x2-Wegelautsprechersystem mit 2x12 cm
   Woofer und 2x2 cm Tweeter
- AFC für klaren Radioempfang
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Spitzenleistung 60 W
- Abmessungen (BxHxT): 58x22x18,9 cm
- Gewicht: 5,9 kg



# **TRK-902E**

# Stereo-Radiorecorder mit abnehmbaren Lautsprechern

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Graphic-Equalizer mit 5 Frequenzbereichen
- \*2x10 cm Woofer und 2x2 cm Tweeter
- Variable Bandmithörkontrolle
- Bandendabschaltung
- Pausentaste
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Spitzenleistung 10 W
- Abmessungen (BxHxT): 54x20,5x16,7 cm
- Gewicht: 4,5 kg



# **TRK-WP7E**

#### Doppelcassetten-Stereo-Radiorecorder mit 6 vorprogrammierbaren UKW-Stationsspeicher

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- Ununterbrochene Wiedergabe durch Band-zu-Band-Funktion
- 6 vorprogrammierbare UKW-Stationsspeicher
- ≥ 2x12 cm Woofer und 2x2 cm Tweeter
- Automatische Loudness- und Klangregelung
- Variable Bandmithörkontrolle
- Pause und Bandendabschaltung
- Bandzählwerk
- AFC f
  ür sauberen Radioempfang
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Eingebautes Transistor-Mikrofon
- Spitzenleistung 25 W
- Abmessungen (BxHxT): 59x22,6x14,4 cm
- . Gewicht: 5,2 kg



# TRK-W350E

#### Doppelcassetten-Autoreverse-Stereo-Radiorecorder

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Autoreverse = Bandumkehr-Automatik für kontinuierliche Tonbandwiedergabe
- Graphic-Equalizer f
  ür 3 Frequenzbereiche
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- Variable Bandmithörkontrolle
- 2x10 cm Super Dynamik Fullrange Lautsprecher
- · Pause und Bandendabschaltung
- AFC f
  ür klaren Radioempfang
- Transistor-Mikrofon
- Spitzenleistung 20 W
- Abmessungen (BxHxT): 51,2x16,2x19,4 cm
- · Gewicht: 3,7 kg



# TRK-W27E

#### Doppelcassetten-Stereo-Radiorecorder mit Schnellkopier-System

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- Ununterbrochene Wiedergabe durch Band-zu-Band-Funktion
- Kopieren mit normaler/doppelter Geschwindigkeit
- 2x12 cm Woofer und 2x2 cm Tweeter
- Automatische Loudness- und Klangregelung
- Variable Bandmithörkontrolle
- Pause und Bandendabschaltung
- Bandzählwerk
- AFC für klaren Radioempfang
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Eingebautes Transistor-Mikrofon
- Spitzenleistung 25 W
- Anschlüsse: CD/Line-in, Kopfhörer
- Abmessungen (BxHxT): 59x22,6x14,4 cm
- . Gewicht: 5,2 kg





# TRK-P6E

#### Stereo-Radiorecorder mit 6 vorprogrammierbaren **UKW-Stationen**

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- 2x2-Wege-Lautsprecher mit 12 cm Woofer und 2 cm Tweeter
- Variable Bandmithörkontrolle
- Klangregler
- Anschlüsse für Kopfhörer, CD/Line-in
  Spitzenleistung 25 W
- Abmessungen (BxHxT): 50,5×20,9×15,6 cm
- \*Gewicht: 4 kg





# **TRK-6835E**

# Compact-Stereo-Radiorecorder

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- #2x10 cm Woofer und 2x2 cm Tweeter
- Variable Bandmithörkontrolle
- Pause und Bandendabschaltung
- Klangregelung
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Eingebautes Transistor-Mikrofon
- Spitzenleistung: 10 W
- Abmessungen (BxHxT): 45,4x20,9x12,1 cm
- -Gewicht: 3,4 kg



# **TRK-720E**

#### Stereo-Radiorecorder

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- 2x12 cm Woofer und 2x2 cm Tweeter
- Klangregler, automatische Loudnessschaltung
- Aufnahme durch Drücken nur einer Taste
- Pause und Bandendabschaltung
- · AFC für sauberen Radioempfang
- Spitzenleistung 25 W
- Anschlüsse: CD/Line-in, Kopfhörer
- Abmessungen (BxHxT): 50,5x20,9x15,6 cm
- ·Gewicht: 4 kg



# **TRK-6830E**

# Compact-Stereo-Radiorecorder

- \* 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- 2x10 cm Woofer, 2x2 cm Tweeter
- \* Klangregler
- Variable Bandmithörkontrolle
- · Pause und Bandendabshaltung
- RIF-Schalter für störungsfreie Aufnahmen vom Radioteil
- Eingebautes Mikrofon
- Spitzenleistung 5 W
- Abmessungen (BxHxT): 45,4x20,9x12,1 cm
- · Gewicht: 3,4 kg







# **TRK-610E**

# Compact-Stereo-Radiorecorder mit 1-Tastenaufnahme

- 4 Wellenbereiche UKW Stereo/MW/LW/KW
- 2x10 cm Breitbandlautsprecher
- Klangregler
- Variable Bandmithörkontrolle
- Eingebautes Mikrofon
- Spitzenleistung 5 W
- \* Abmessungen (BxHxT): 42x20,1x11,8 cm
- · Gewicht: 2,9 kg

# **TRK-620E**

# Compact-Stereo-Radiorecorder

- UKW Stereo/MW
- 2x10 cm Woofer und 2x2 cm Tweeter
- Klangregelung
- Variable Mithörkontrolle
- Pause und Bandendabschaltung
- Komfortable 1-Tastenaufnahme durch REC-Taste
- Spitzenleistung 12,5 W
- Abmessungen (BxHxT): 42x20,1x11,8 cm
- · Gewicht: 2,9 kg



# **TRK-510E**

# Compact-UKW/MW-Radiorecorder mit 1-Tastenaufnahme

- \*1x10 cm Breitbandlautsprecher
- · Bandendabschaltung
- Variable Bandmithörkontrolle
- Eingebautes Mikrofon
- Spitzenleistung 3 W
- Abmessungen (BxHxT): 27x19,5x11,3 cm
- 2,1 kg leichtgewicht











# **CP-201R**

# Mini-Stereo-Cassetten-Player mit integriertem Radio

UKW-Stereo/MW-Tuner \*Schneller
 Cassetten-Vor- und Rücklauf \*Autostop

Ausgangsleistung 2x25 mW

 Batteriebetrieb 3 V Abmessungen (BxHxT): nur 130,5x84x35 mm

# **CP-35**

# Mini-Stereo-Player mit Autoreverse und Dolby-B

\*Anti-Rolling-System, Auto-stop, Vorlauf/ Rücklauf \*2 Bandsorten: Normal/Metal \*Ausgangsleistung 2x25 mW \*Akku-Aufladung im Gerät \*Anschlüsse für Kopfhörer, externe Stromversorgung \*Einschließlich Netzadapter, Akku und Stereokopfhörer \*Abmessungen (BxHxT): 11,3x8x2,5 cm

# **CP-45R**

#### Mini-Stereo-Player mit Autoreverse und Radioteil

Technisch wie CP-35, jedoch zusätzlich mit integriertem Tuner für UKW-Stereo/MW
Abmessungen (B×H×T): 11,3×8×2,7 cm



MIT SICHERHEIT BESSER!



Security Code System

Tour Roy World

Das Sicherheitscode-System SCS sichert in doppelter Weise dieses Autoradio.

Durch Eingabe einer elektronischen Geheimnummer, die nur Ihnen bekannt ist, kann das Gerät nach Trennung von der Stromversorgung nicht von Unbefugten benutzt werden.

Und im Gegensatz zu fast allen anderen Autoradios zeigt dieses Gerät durch eine rote Warnlampe das eingeschaltete Sicherheits-System an, sobald Sie den Zündschlüssel abziehen. (Ihre Autobatterie wird dadurch nicht belastet!)



# DIGITAL 403

#### Stereo-Cassetten-Autoradio mit Sicherheitscode-System

Dieses Modell hat ein getrennte Baß-/Höheneinstellung statt des Graphic-Equalizer; ansonsten entspricht es genau dem Spitzengerät DIGITAL 453.



# DIGITAL 350

## Das Spitzengerät mit High-Power und Equalizer: Hi-Way-Sound mit 2x20 Watt

#### Ausstattung Rundfunkteil

- UKW Stereo, M, L PLL Synthesizer
- Suchlauf mit 2 automatischen Empfindlichkeitsstufen • manuelle Abstimmung
- \*3x6 = 18 Stationsspeicher \*mit Hitachi Zeitspeicherautomatik (DBP) • Verkehrsdecoder SDK mit Hitachi Tour-Computer DK-Restlautstärke • automatische/
- manuelle Stereo/Mono-Umschaltung

# Besonderheiten

 Radiotastenbetätigung mit akustischem Quittungston . Cockpit-Nachtbeleuchtung

#### **Ausstattung Cassettenteil**

 Autoreverse schneller Vor- und Rücklauf rastbar . Cassettenstop bei Verkehrsdurchsage . Radiowiedergabe bei schnellem Vor- und Rücklauf Permalloy-Tonkopf

# Ausstattung Verstärker

- Loudnesstaste
   5-Band-Graphic-Equalizer
   Audio Test 3/87. Oberklasse
- 4 Lautsprecheranschlüsse
- «Übertragungsbereich: 40—16.000 Hz
- Balanceregler Überblendregler (Fader)
- Ausgangsleistung

DIN 45324

Sinus 2x12 W 4 Ohm

Max 2x20 W

Sinus 4x5 W

Max 4x7 W

2 Ohm

# DIGITAL 453

#### Das Spitzengerät mit Sicherheitscode-System und Graphic-Equalizer für 5 Frequenzbereiche

# Ausstattung Rundfunkteil

- UKW/MW/LW mit Digitalanzeige
- Automatischer Suchlauf (manuelle Abstimmung möglich) •3x6=18 Stationsspeicher mit Hitachi Zeitspeicher automatick (DBP) . Verkehrsdecoder SDK mit Hitachi Tour-Computer
- Stereo/Mono-Umschaltung

#### Besonderheiten

 Sicherheitscodesystem mit zugehöriger Anzeige (spezieller Aufkleber wird mitgeliefert) • DIN-Anschlüsse für Stromversorgung und 4 Lautsprecher Automatisches Ausfahren der Antenne beim Einschalten des Geräts «ASCS-2-System zur Unterdrückung von Störungen bei Mehrwegempfang «Line-out für Zusatzverstärker

# Ausstattung Cassettenteil

 Autoreverse, Dolby-B-Rauschunterdrückung . Abheben des Tonkopfs bei Abziehen des Zündschlüssels •Schneller Vor- und Rücklauf rastbar . Metal-Tape-Schalter . Musiksuch system

#### Ausstattung Verstärker

.5-Band-Graphic-Equalizer .Loudness-Taste • 4 Lautsprecheranschlüsse • Überblendregler . Spitzenleistung: Sinus 4x5 W, Max 4x8 W

#### SCS mit Warnlampe Die bessere Idee!



# SF123

#### Superflacher Breitband-Einbaulautsprecher

- Besonders für den Türeinbau geeignet
- Belastbarkeit max. 25 Watt
- Übertragungsbereich 80—18.000 Hz
- •Impedanz 4 Ohm •Abmessungen
- φ140 mm •Einbautiefe nur 27,5 mm
- Blendenhöhe 13 mm Einbaumaterial und 2x5 m Kabel mit DIN-Lautsprechersteckem.

# TECHNISCHE DATEN

# **FERNSEHGERÄTE**

y trop y that it is a section of community and we become	CPT-2628 PS/VT CPT-2528 PS/VT CPT-2128 PS/VT	CPT-2155 PS/VT	CPT-2871 PS/VT CPT-2870 PS/VT	CPT-2563 PS/VT CPT-2564 PS/VT	CPT-2868 PS CPT-2568 PS CPT-2168 PS
Bildröhre	70 cm Super SQF (CPT-2828) 63 cm Super SQF (CPT-2528) 55 cm Super SQF (CPT-2128)	55 cm Super SQF	70 cm Super SQF (CPT-2871) 70 cm Super SQ (CPT-2870)	63 cm Super SQ (CPT 2563) 63 cm Super SQF (CPT-2564)	70 cm Super SQ (CPT-2868) 63 cm Super SQ (CPT-2568) 55 cm Super SQ (CPT-2168)
Programmplätze	40	27	27	27	27
Programmtasten	Fernbedienung	Fernbedienung*	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung
Programmanzeige	On-Screen	LED.	LED	LED	LED
Sendersuchlauf	X	X	Х	X	X
Fernbedienung	Infrarot	Infrarot	Infrarot	Infrarot	Infrarot
Lautsprecher	2 x Breitband	2 x Breitband	2 x Breitband	2 x Breitband	2 x Breitband
Ton-Ausgangsleistung	2 x 20 W Stereo 2 x 10 W Stereo (CPT-2128)	2 x 15 W Stereo			
Tonstop-Taste	X	X	X	X	X
Video-/Zusatzlautsprecher-/ KopfhBuchse	Scart/-/Klinke	Scart/Norm/Klinke	Scart/Norm/Klinke	Scart/Norm/Klinke	Scart/Norm/Klinke
Sonstiges	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video Multinorm mit Adapter	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video Multinorm mit Adapter	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video Multinorm mit Adapter	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video Multinorm mit Adapter
Stromversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
Leistungsaufnahme Standby/On	18/117 (W/h) (CPT-2828) 17/114 (W/h) (CPT-2528) 17/96 (W/h) (CPT-2128)	9/70 (W/h)	9/70 (W/h)	9/70 (W/h)	9/70 (W/h)
Gehäuse	Anthrazit-Metallic	Digital-Black	Digital-Black	Digital-Black	Anthrazit-Metallic
Abmessungen (B x H x T)	795 x 567 x 482 mm (CPT-2828) 730 x 523 x 448 mm (CPT-2528) 662 x 454 x 492 mm (CPT-2128)	650 x 430 x 490 mm	785 x 525 x 480 mm	725 x 480 x 456 mm	785 x 525 x 480 mm (CPT-2868) 725 x 480 x 455 mm (CPT-2568) 650 x 430 x 490 mm (CPT-2168)

en a latte eig for production of the second	CPT-2869 VT CPT-2569 VT	CPT-2789 VT CPT-2788 PS	CPT-2669 VT CPT-2666 PS	CPT-1456 PS	CPT-1436
Bildröhre	70 cm Super SQ (CPT-2869) 63 cm Super SQ (CPT-2569)	67 cm Super Hi Color	67 cm Super Hi Color	36 cm Hi Color	37 cm
Programmplätze	27	27	27	16	12
Programmtasten	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Fernbedienung	Kurzhulbtasten
Programmanzeige	LED	LED	LED	LED	LED
Sendersuchlauf	X	X	X	X	_
Fernbedienung	Infrarot	Infrarot	Infrarot	Infrarot	_
Lautsprecher	2 x Breitband	2 x Breitband	2 x Breitband	1 x Breitband	1 x Breitband
Ton-Ausgangsleistung	2 x 15 W Stereo	2 x 15 W Stereo	2 x 15 W Stereo	1 W	1·x 2 W
Tonstop-Taste	X	X	X	X	_
Video-/Zusatzlautsprecher-/ KopfhBuchse	Scart/Norm/Klinke	Scart/Norm/Klinke	Scart/Norm/Klinke	-//Klinke	-/-/Klinke
Sonstiges	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video Multinorm mit Adapter	SECAM B + G (Ost) NTSC (4,43 MHz) Video Multinorm mit Adapter	SECAM B + G (Ost) Multinorm mit Adapter	SECAM B + G (Ost)	_
Stromversorgung	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz	220 V/50 Hz
Leistungsaufnahme Standby/On	9/70 (W/h)	9/70 (W/h)	9/70 (W/h)	16/16 (W/h)	0/52 (W/h)
Gehäuse	Anthrazit-Metallic	Anthrazit-Metallic	Schwarz	Anthrazit-Metallic	Schwarz
Abmessungen (B x H x T)	785 x 525 x 480 mm (CPT-2869) 725 x 480 x 455 mm (CPT-2569)	755 x 515 x 485 mm	755 x 515 x 485 mm	362 x 353 x 377 mm	377 x 387 x 387 mm

# **VHS MOVIE**

	VM-C30E	VM-500E
FS-Norm	PAL B und G, 625 Zeilen	PAL B und G, 625 Zeilen
Cassettenart	VHS-C	VHS
Aufnahme/Wiedergabedauer	Max. 60 Min. mit E-C30 (LP Mode), Max. 30 Min. (SP Mode)	Max. 240 Min. mit E-240
Video-Ausgang	1 Vss/75 Ohms unsymmetrisch	1 Vss/75 Ohms unsymmetrisch
Audio-Eingang	-68 dB, mehr als 1 KOhm (Mik.)	- 68 dB, mehr als 1 KOhm (Mik.)
Audio-Ausgang	-8 dB, weniger als 1 KOhm (Line)	- 8 dB, weniger ats 1 KOhm (Line)
Video-Signal/Rauschabstand	43 dB (SP Mode)	43 dB
Mikrofon	Kondensator-Mikrofon	Kondensator-Richtmikrofan
Aufnahmesystem	2/3" Super MOS Bildsensor	2/3" MOS Bildsensor
Mindestbeleuchtung/Max. ASC-Bereich	32 Lux/—	10 Lux/10—100.000 Lux
Objektiv	F 1,6; 6X Zoom (11,5-69 mm), Blendenautomatik, Auto-Focus	F 1,2: 6X Zoom, Makro-Funktion, Blendenautomatik, Auto-Fokus
Anschluß-Filter Gewindedurchmesser	52 mm mit Adapter VM-LH30.	52 mm
Sucher	Elektronischer Sucher (2/3° Schwarz/Weiß)	Elektronischer Sucher (2/3" Schwarz/Weiß)
Sucheranzeigen	Batterieverbrauch, Bandzähler, Bandverbrauch, Recorder läuft, Battene Jeer	Batterieverbrauch Bandzähler, Bandverbrauch, Recorder läuft, Batterie leer
Spannungsversorgung/Stromverbrauch	12 V Gleichspannung/8,5 W	12 V Gleichspannung/9,5 W
Abmessungen (B x H x T)	104 x 151 x 199 mm	164 x 192 x 359 mm
Gewicht	1.2 Kg	2,5 Kg

# **VIDEORECORDER**

	VT-580E/585E VPS	VT-570E/575E VPS	VT-175E VPS	VT-430E/435E VPS
Videoaufnahmesystem	Schrägspuraufzeichnung mit 5 Videoköpfen	Schrägspuraufzeichnung mit 5 Videoköpfen	Schrägspuraufzeichnung mit 5 Videoköpfen	Schrägspuraufzeichnung mit 3 Videoköplen
FS-Norm	PAL CCIR B + G. Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)	PAL CCIR B + G, Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)	PAL CCIR B + G. Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)	PAL CCIR B + G. Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)
Bandgeschwindigkeit	23,39 mm/sek. (Video/Audio) 11,7 mm/sek. (Audio)	23,39 mm/sek. (Video/Audio) 11,7 mm/sek. (Audio)	23,39 mm/sek. (Video/Audio) 11,7 mm/sek. (Audio)	23,39 mm/sek.
Bandbreite	12,7 mm	12,7 mm	12.7 mm	12,7 mm
Cassettenarl	VHS	VHS	VHS	VHS
Aufnahme/Wiedergabedauer	Max. 480 Min. mit E-240 (ATR mode) Max. 240 Min. mit E-240 (VTR mode)	Max. 480 Min. mit E-240 (ATR mode) Max. 240 Min. mit E-240 (VTR mode)	Max. 480 Min. mit E-240 (ATR mode) Max. 240 Min. mit E-240 (VTR mode)	Max. 240 Min. mit E-240
Antennen-Eingang	VHF: 2-12, U1-U5, CATV: S1-S20 UHF: 21-69, HYPER: S21-S40	VHF: 2-12, U1-U5, CATV: \$1-\$20 UHF: 21-69, HYPER: \$21-\$40	VHF Kanāle 2—12, UHF Kanāle 21—69, CATV Kanāle \$1—\$20	VHF: 2-12, U1-U5, CATV: S1-S20 UHF: 21-69, HYPER: S21-S40
HF-Ausgangssignal	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39
Video-Eingang	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	0.5-1.5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch
Video-Ausgang	1 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	1 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	1 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	1 Vss/75 Ohm unsymmetrisch
Audio-Eingang	-3,8 d8m/10 KOhm	-3.8 d8m/10 KOhm	775 mV/50 KOhm	-3,8 dBm/10 KOhm
Audio-Ausgang	-3.8 dBm/1 KOhm	-3.8 dBm/1 KOhm	775 mV/1 KOhm	-3,8 dBm/1 KOhm
Horizontale Auflösung	Farbe 260 Zeilen	Farbe 260 Zeilen	Farbe 3 MHz	Farbe 260 Zeilen
Video-Signal/Rauschabstand	43 dB	43 dB	40 dB	43 dB
Audio-Video Anschlüsse	Scart.	Scart.	Scart.	Scart.
Audio-Übertragungsfrequenz	20 Hz-20 KHz	20 Hz-20 KHz	20 Hz-20 KHz	70 Hz—12 KHz
Gleichlaufschwankungen	0,005% (bewertet) (Hi-Fi VHS Audio)	0,005% (bewertet) (Hi-Fi VHS Audio)	0,005% (bewertet) (Hi-Fi VHS Audio)	-
Dynamikbereich	90 dB (HiFi VHS Audio)	90 dB (HiFi VHS Audio)	80 dB (HiFi VHS Audio)	-
Netzausfallsicherung (Timer/Uhr)	ewig/15 Min.	ewig/15 Min.	5 Min /5 Min	ewig/15 Min
Spannungsversorgung/ Stromverbrauch	220 V, 50 Hz/54 W (VT-585E), 53 W (VT-580E)	220 V, 50 Hz/37 W (VT-575E), 36 W (VT-570E)	220 V, 50 Hz/50 W	220 V, 50 Hz/37 W (VT-435E), 36 W (VT-430E)
Abmessungen (B x H x T)	435 x 92 x 375 mm	435 x 81 x 337 mm	435 x 95 x 344 mm	435 x 81 x 337 mm
Gewicht	7,2 Kg	6,7 Kg	8.0 Kg	6.6 Kg
Zubehör	TV/VTR Kabel, 2 x Batterie, Super-Transmitter-Fernbedienung	TV/VTR Kabel, 2 x Batterie, Super-Transmitter-Fernbedienung	TV/VTR Kabel, Audio-Kabel, Super-Transmitter-Fernbedienung	TV/VTR Kabel, 2 x Batterie, Super-Transmitter-Fernbedienung

	VT-420E/425E/426E VPS	VT-400E/410E/413E/415E/418E VPS	VT-145E/135E VPS	VT-125E VPS
Videoaufnahmesystem	Schrägspuraufzeichnung mit 3 Videoköpfen	Schrägspuraufzeichnung mit 2 Videoköpfen	Schrägspuraufzeichnung mit 3 Videoköpfen	Schrägspuraufzeichnung mit 2 Videoköpfen
FS-Norm	PAL CCIR B + G. Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)	PAL CCIR B + G, Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)	PAL CCIR B + G, Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)	PAL CCIR B + G, Norm 625 Zeilen, SECAM B + G (OST)
Bandgeschwindigkeit	23,39 mm/sek.	23,39 mm/sek.	23,39 mm/sek	23,39 mm/sek.
Bandbreite	12,7 mm	12,7 mm	12.7 mm	12,7 mm
Cassettenart	VHS	VHS	VHS	VHS
Aufnahme/Wiedergabedauer	Max. 240 Min. mit E-240	Max. 240 Min. mit E-240	Max. 240 Min. mit E-240	Max. 240 Min. mit E-240
Antennen-Eingang	VHF: 2-12, U1-U5, CATV: S1-S20 UHF: 21-69, HYPER, S21-S40	VHF: 2-12, U1-U5, CATV: \$1-S20 UHF: 21-69, HYPER: \$21-\$40	VHF Kanäle 2—12. UHF Kanäle 21—69. CATV Kanäle S1—S20	VHF Kanäle 2—12, UHF Kanäle 21—69 CATV Kanäle S1—S20
HF-Ausgangssignal	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39	UHF Kanal 37, einstellbar 30-39	UHF Kanal 37, einstelfbar 30-39
Video-Eingang	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	0,5-1,5 Vss/75 Ohm unsymmetrisch
Video-Ausgang	1.0 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	1,0 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	1,0 Vss/75 Ohm unsymmetrisch	1,0 Vss/75 Ohm unsymmetrisch
Audio-Eingang	-3,8 dBm/10 KOhm	-3,8 dBm/10 KOhm	775 mV/50 KOhm	775 mV/50 KOhm
Audio-Ausgang	-3,8 dBm/1 KOhm	-3.8 dBm/1 KOhm	775 mV/1 KOhm	775 mV/10 KOhm
Horizontale Auflösung	Farbe 260 Zeilen	Farbe 260 Zeilen	Farbe 3 MHz	Farbe 3 MHz
Video-Signal/Rauschabstand	43 dB	43 dB	40 dB	40 dB
Audio-Video Anschlüsse	Scart.	Scart.	Scart.	Scart.
Audio-Übertragungsfrequenz	70 Hz—12 KHz	70 Hz—12 KHz	70 Hz-12 KHz	70 Hz-12 KHz
Netzausfallsicherung (Timer/Uhr)	ewig/15 Min.	ewig/15 Min	5 Min./5 Min	5 Min./5 Min.
Spannungsversorgung/ Stromverbrauch	220 V, 50 Hz/31 W (VT-425E/426E), 29 W (VT-420E)	220 V, 50 Hz/31 W (VT-415E/418E), 29 W (VT-400E/410E/413E)	220 V, 50 Hz/38 W (VT-145E) 35 W (VT-135E)	220 V, 50 Hz/34 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 81 x 337 mm	435 x 81 x 330 mm	435 x 95 x 344 mm	435 x 95 x 344 mm
Gewicht	6,4 Kg	6.4 Kg	8,0 Kg (VT-145E), 7,5 Kg (VT-135E)	7.0 Kg
Zubehör	TV/VTR Kabel. 2 x Batterie. Super-Transmitter-Fernbedienung	TV/VTR Kabel, 2 x Batterie. Super-Transmitter-Fernbedienung	TV/VTR Kabel. Super-Transmitter-Fernbedienung	TV/VTR Kabel. Super-Transmitter-Fernbedienung

# VERSTÄRKER

	HMA-8500MKIIR	HCA-8500MKIIR	HA-6	HA-3R	HA-007	HA-D100
LEISTUNGSVERSTÄRKER-TEIL						
RMS Ausgangsleistung (beide Kanäfe ausgesteuert) bei 1 KHz, 8 Ohm (Klirrfaktor) (SINUS)	2 x 100 W (0,005%)	_	D 100 W (0.0000)	0. 00 % (0.000)	0 75 14/ / 0 050/ .	
bei 20 Hz-20 KHz, 8 Ohm (Klirrfaktor)	2 x 100 W (0,005%)	-	2 x 100 W (0.008%) 2 x 100 W (0.008%)	2 x 90 W (0,008%) 2 x 80 W (0,008%)	2 x 75 W (0,05%) 2 x 65 W (0,05%)	2 x 105 W (0,2%) 2 x 100 W (0,3%)
Gesamtklirrfaktor						
(Nennausgangsleistung)	0.005%		0,008%	0,008%	0,05%	0.2%
Intermodulationsverzerrung (1/2 Nennausgangsleistung)	0.005%	-	0.01%	0.02%	0,05%	0.2%
Dämpfungsfaktor (8 Ohm)	100 (1 KHz)	-	60 (20 Hz-20 KHz)	40 (1 KHz)	***	30 (1 KHz)
VORVERSTÄRKER-TEIL						
Frequenzgang	0.5 Hz 100 KHz, +0 dB, -1 dB					
Phóno	~	20 Hz20 KHz, RIAA ± 0.2 dB	20 Hz—20 KHz. RIAA ±0.2 dB	30 Hz 15 KHz, RIAA ± 0.5 dB	20 Hz = 20 KHz RIAA ± 1 dB	20 Hz—20 KHz, RIAA ± 0.5 dB
CD/VIDEO/Aux/Tuner/Tape		5 Hz-100 KHz, +0 dB1 dB	20 Hz-40 KHz +2 dB, -2 dB (Aux 1~3)	10 Hz - 60 KHz, +0 dB, -3 dB	10 Hz—70 KHz, ±3 dB	20 Hz—30 KHz. +3 dB3 dB
Fremdspannungsabstand						
(IHF-A, kurzgeschlossen) Phono MM	118 dB	or abios	00.45		0.0 10	
PHONO MIM	-	91 dB (2,5 mV, 1 KHz Eingang)	86 dB	83 dB	83 dB	70 d8
Phono MC		75 dB (0,25 mV, 1 KHz Eingang)	66 dB		-	-
CD/VIDEO/Aux/Tuner/Tape		104 dB	105 dB (Aux 1-3)	103 dB	95 dB	85 d3
Klangsteller/Filter						
Baß Höhen		±8 dB (100 Hz, 50 Hz)	±9 dB (100 Hz)	±8 dB (100 Hz)	±8 dB (100 Hz)	
Subsonicfilter	_	± 8 dB (10 KHz, 20 KHz) 6 dB/oct (15 Hz)	±9 dB (10 KH2) 6 dB/oct (15 Hz)	±8 dB (10 KHz) 6 dB/oct (30 Hz)	-3 dB (15 Hz)	-
Loudness-Schalter		+8 dB (50 Hz).	+6 dB (100 Hz),	+6 dB (100 Hz).	+6 dB (100 Hz).	+6 dB (100 Hz),
		+3 dB (10 KHz)	+4 dB (10 KHz)	+3 dB (10 KHz)	+3 dB (10 KHz)	+3 dB (10 KHz)
Höhenfilter			15 KHz (6 dB/oct)			
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	1 V/47 KOhm					
Phone MM	-	2,5 mV/100, 47, 22 KOhm	2.5 mV/47 KOhm	2.5 mV/47 KOhm	2,6 mV/42 KOhm	3 mV/50 KOhm
Phone MC	_	2.5, 0.1 mV/100 Ohm	0,25 mV/100 Ohm			**
CD/VIDEO/Aux/Tuner/Tape	-	150 mV/47 KQhm	150 mV/47 KOhm (Aux 1~3)	180 mV/47 KOhm	160 mV/42 KOhm (ohne Tuner/Tape)	180 mV/50 KOhm
Ausgangspegel						
Tape Rec. Aus. Phono-Uberlastpegel		150 mV (600 Ohm) 260 mV (MM)	150 mV 230 mV (MM).	180 mV (1 KOhm) 130 mV	160 mV (2 KOhm)	180 mV (1 KQhm)
Friorio-Oberiasipegei		10 mV (MC, 0,1 mV)	20 mV (MM), 20 mV (MC)	130 mV	120 mV	120 mV
ALLGEMEINE DATEN	***		11.00			
Versorgungsspannung	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	220 V, 50/60 Hz	220 V. 50/60 Hz
_eistungsaufnahme	700 W	18 W	700 W	420 W	320 W	500 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 165 x 320 mm	435 x 83 x 292 mm	435 x 110 x 390 mm	435 x 115 x 295 mm	400 x 124 x 298 mm	435 x 110 x 292 mn
Gewicht	14,0 Kg	4.5 Kg	11,0 Kg	7,0 Kg	8.6 Kg	7,7 Kg

# TUNER/VERSTÄRKER/CASSETTENDECK

	HRD-MD58	HRD-MD38	HRO-MD28	HRD-MD18
TUNER-TEIL				
Abstimmsystem	UKW/MW Digital-Synthesizer	UKW/MW-Digital-Synthesizer	UKW/MW-Digital-Synthesizer	UKW/MW-Analog-Tuner
Frequenzbereich UKW MW	87.5—108 MHz 522—1.611 KHz	87,5—108 MHz 522—1.611 KHz	87.5—108 MHz 522—1.611 KHz	87.5—108 MHz 530—1.605 KHz
Empfindlichkeit (UKW/MW)	13,7 dBf (IHF), 40 µV (IEC)	1,5 µV, 60 dBµ/m	1 μV, 600 μV/m	5 μV, 600 μV/m
UKW-Kanaltrennung	40 dB (bei 1 KHz)	40 dB	35 dB	35 dB
UKW-Fremdspannungsabstand (IHF) Mono/Stereo	68 dB/65 dB	70 d8/66 dB	60 dB/	60 dB/-
VERSTÄRKER-TEIL				
RMS Ausgangsleistung (beide Kanäle ausgesteuert) bei 1 KHz, 8 Ohm (Klirrfaktor)	2 × 50 W (0,7%)	2 × 30 W (0,7%)	2 x 30 W (5%)	2 x 30 W (5%)
Dynamikleistung bei 1 KHz, 8 Ohm (Klirrfaktor)	2 x 85 W (0,7%)	2 x 50 W (—)	2 x 60 W (5%) (MUSIK)	2 x 60 W (5%) (MUSIK)
Frequenzgang	20 Hz-30 KHz	20 Hz-30 KHz	70 Hz-15 KHz (±1 d8)	70 Hz—15 KHz (± 1 dB)
remdspannungsabstand Phono/Linear	70 dB/80 dB	70 dB/80 dB	71 dB/80 dB (IHF-A)	71 dB/80 dB (IHF-A)
CASSETTENDECK-TEIL				
Motor	Gleichstrom-Servomotor x 2	Glerchstrom-Servomotor x 1	Gleichstrom-Servamotor x 1	Gleichstrom-Servemeter x
Frequenzgang Normal CrO <sub>2</sub> Metall	40 Hz—14 KHz (±3 dB) 40 Hz—15 KHz (±3 dB) 40 Hz—16 KHz (±3 dB)	70 Hz — 14 KHz — 70 Hz — 14 KHz	70 Hz—14 KHz 70 Hz—14 KHz 70 Hz—15 KHz	70 Hz—14 KHz 70 Hz—14 KHz 70 Hz—15 KHz
Signal/Rauschspannungsabstand Dolby NR aus Dolby-B NR ein	57 dB 65 dB (Dolby B)	48 dB 56 dB (Dolby B)	50 dB 58 dB (Delby B)	50 dB 58 dB (Dolby B)
Gleichlaufschwankungen WRMS/DIN	0,09%/0,2%	0.15%/—	-1-	-/-
ALLGEMEINE DATEN				
/ersorgungsspannung	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V. 50 Hz
Abmessungen (B x H x T)	370 x 284 x 285 mm	370 x 246 x 299 mm	370 x 246 x 264 mm	370 x 246 x 264 mm
Gewicht	8.8 Kg	7,6 Kg	7,0 Kg	7,0 Kg

# TUNER

	FT-5500MKIIR	FT-3MKIIA	FT-007	FT-D100
UKW-TEIL				
Frequenzbereich	87.50—108 MHz	87.50-108 MHz	87.5-108 MH2	87.50—108 MHz
Nutzempfindlichkeit IHF/DIN 75 Ohm	10.8 dBf/0.85 μV	10,8 dBf/0,95 µV	10,8 dBf/0,9 μV	—/1,6 μV
Zweikanat-Trennschärfe	70 dB (±300 KHz) (ZF-Schmalband) (DIN)	65 dB (±300 KHz) (ZF-Schmalband) (DIN)	-	45 dB (±300 KHz)
Fremdspannungsabstand (HF/DIN Mono Stereo	85 dB/70 dB (Audio Q-Spitz) 80 dB/69 dB (Audio Q-Spitz)	76 dB/65 dB 71 dB/62 dB	88 dB/— 82 dB/—	70 dB/61 dB 68 dB/59 dB
Klirrfaktor (1 KHz) Mono Stereo	0,0095% 0,02%	0,08% (ZF-WIDE) 0,15% (ZF-WIDE)	0,02% (ZF-WIDE)	0.3% 0.6%
Frequenzgang	20 Hz—15 KHz (+1 dB, -6 dB)	30 Hz—15 KHz (+1 dB, -6 dB)	20 Hz—15 KHz (+0,5 dB, -0,5 dB)	40 Hz—15 KHz (+2,5 dB, -2,5 dB)
Gleichwellenselektion (Capture Ratio)	1.0 dB	1,0 dB	1.0 dB	1.0 dB
ZF-Festigkeit (98 MHz)	100 dB	80 dB	110 dB	80 dB
Spiegelfrequenzsicherheit (98 MHz)	85 d8	75 aB	85 dB	45 dB
AM-Unterdrückung (65 dBI)	65 dB	56 dB	65 dB	40 dB
AM-TEIL				
Frequenzbereich MW	522—1.611 KHz	\$22-1.611 KHz	522-1.611 KHz	522—1.611 KHz
Empfindlichkeit MW (IEC)	20 µV	40 µV	18 μV (IHF)	40 μV
Trennschärfe	50 dB	38 dB	35 dB	34 dB
Fremdspannungsabstand	56 dB	48 dB	45 dB	45 dB
ALLGEMEINE DATEN				
Versorgungsspannung	220/240 V, 50 Hz	220/240 V, 50/60 Hz	220/240 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz
Leistungsaufnahme	9 W	7 W	11 W	7 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 60 x 300 mm	435 x 60 x 228 mm	400 x 72 x 280 mm	435 x 60 x 234 mm
Gewicht	2,6 Kg	2,4 Kg	3,4 Kg	2.4 Kg

# **PLATTENSPIELER**

	HT-7A	HT-MD46	HT-MD40	HT-MD28
Bauart	Halbautomatisch, Riemenantrieb	Volautomatisch, Linearantrieb	Volautomatisch. Riemenantrieb	Halbautomatisch, Riemenantrieb
Motor	Gleichstrom-Servomotor	Gleichstrom-Servomotor	Gleichstrom-Servomotor	Gleichstrom-Servomotor
Orehzahlen	33-1/3 und 45 U/Min.	33-1/3 und 45 U/Min.	33-1/3 und 45 U/Min	33-1/3 und 45 U/Min.
Gleichlaufschwankungen WRMS/DIN	0.045%/±0.08%	0.06%/±0.12%	0.045%/0.08%	0.07%/—
Rumpel-Geräuschspannungsabstand DIN-B	70 dB	70 dB	70 dB	56 dB
Tonarm-Bauart	Statisch balanciert, gerade	Statisch balanciert, gerade	Gerade	Gerade
Tonabnehmer-Typ	Doppelmagnet (MT-14)	VFS-160	Doppelmagnet (MT-18)	Doppelmagnet
ALLGEMEINE DATEN				
Versorgungsspannung	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	Gleichstrom 12 V. vom Verstärker
Abmessungen (B x H x T)	435 x 83 x 367 mm	370 x 89 x 360 mm	370 x 87 x 360 mm	370 x 89 x 340 mm
Gewicht	3,0 Kg	4.0 Kg	3.0 Kg	3,0 Kg

# **LAUTSPRECHER**

	HS-E450	HS-E300	HS-E58	HS-E38
Bauart	3-Weg-Baßreflex	3-Weg-Baßreflex	3-Weg-Baßreflex	2-Weg-Baßreflex
Lautsprecher Bass Mittelton Hochton	16 cm x 2 10 cm 1.9 cm	16 cm 10 cm 5 cm	24.5 cm 10 cm 1.9 cm	16 cm 5,6 cm
Frequenzgang (-15 dB)	35 22.000 Hz	30-25.000 Hz	35-22.000 Hz	45—22 000 Hz
Nennimpedanz	8 Ohm (4-8 Ohm)	4-8 Ohm	4-8 Ohm	4-8 Ohm
Leistung Musikbelastbarkeit Nennbelastbarkeit	120 W 80 W	100 W 70 W	150 W 100 W	75 W 45 W
Schalidruckpegel (1 W, 1 m)	95 dB		94 dB	94 dB
ALLGEMEINE DATEN				
Abmessungen (B x H x T)	240 x 760 x 252 mm	230 x 460 x 210 mm	320 x 600 x 285 mm	230 x 420 x 194 mm
Gewicht	9,8 Kg	8 Kg	13,5 Kg	4,2 Kg
Farbe (Gehäuse/Frontbesp.)	Schwarz/Schwarz	Weiß/Schwarz	Schwarz/Schwarz	Schwarz/Schwarz

# **CASSETTENDECK**

	D-909	D-707MKII	D-007
Spursystem	4-Spur. 2-Kanal Stereo	4-Spur, 2-Kanal Stereo	4-Spur, 2-Kanal Stereo
Motor	Unitorque DD Motor, DC Motor	2 x DC Servomotor	2 x Elektrisch geregelter DC Motor, 2 x DC Motor
Toriköpfe Aufnahme/Wiedergabekopf Löschkopf	1,4 mm Spalt, Titanvergüteter Kopf Multispalt-Femtkopf mit Sendust-Beschichtung	Titanvergüteter, LC-OFC-Kopl Multispalt-Ferritlöschkopf mit Sendust-Beschichtung	2 x SL-Metailtonkopf Multispalt-Ferntlöschkopf
Gleichlaufschwankungen WRMS/DIN	0.022%40.065%	0.032%/0.075%	0.05%/0.16%
Vormagnetisierungsfrequenz (Wechselstromvorm.)	105 KHz	105 KHz	105 KH2
Frequenzgang (DIN) Normal CrO <sub>2</sub> Metail	30 Hz—18 KHz 30 Hz—19 KHz 30 Hz—20 KHz	25 Hz—18 KHz 25 Hz—19 KHz 25 Hz—20 KHz	30 Hz—14 KHz 30 Hz—15 KHz 30 Hz—16 KHz
Signal/Rauschspannungsabstand (DIN) Dolby NR aus Dolby B NR ein Dolby C NR ein	61 dB 69 dB 75 dB	60 dB 68 dB 74 dB	57 dB 65 dB 71 dB
Verzerrung 160 nWb/m, 1 KHz	0,8%	0,8%	1.0%
Übersprechdämpfung Spur (1 KHz) Kanał (1 KHz)	Mehr als 60 dB Mehr als 30 dB	Mehr als 60 dB Mehr als 30 dB	Mehr als 60 dB Mehr als 30 dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz Eingang Mikrofon-Eingang	80 mV/50 KOhm	80 mV/50 KOhm	80 mV/50 KOhm
Ausgangspegel	500 mV/80 mV (Kopfhörerbuchse)	500 mV	500 mV/80 mV (Kopfhörerbuchse)
Angepaßte Impedanz Ausgang Kopfhörer-Ausgang	Mehr als 50 KOhm 8 Ohm—2 KOhm	Mehr als 50 KOhm 8 Ohm—2 KOhm	Mehr als 50 KOhm 8 Ohm—2 KOhm
ALLGEMEINE DATEN			
Versorgungsspannung	220 V. 50 Hz	220 V. 50 Hz	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	38 W	30 W	20 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 115 x 279 mm	435 x 115 x 279 mm	400 x 129 x 276 mm
Gewicht	6,0 Kg	6,0 Kg	4,8 Kg

	D-003	D-W450	D-W220
Spursystem	4-Spur, 2-Kanal Stereo	4-Spur, 2-Kanal Stereo	4-Spur. 2-Kanal Stereo
Motor	2 x Elektrisch geregelter DC Motor	2 x DC Servomotor	2 x DC Servomotor
Tonköpfe Aufnahme/Wiedergabekopf Löschkopf	2 x SL-Metalitonkopf Multispalt-Ferritlöschkopf	2 x SL-Metalltonkopf Multispalt-Ferritlöschkopf	2 x SL-Metalltonkopf Multispalt-Ferritöschkopf
Gleichlaufschwankungen WRMS/DIN	0,08%/0,2%	0.07%/0.18%	0.1%/0.2%
Vormagnetisierungsfrequenz (Wechselstromvorm.)	85 KHz	85 KHz	85 KHz
Frequenzgang (DIN) Normal CrO <sub>2</sub> Metali	30 Hz—14 KHz 30 Hz—15 KHz 30 Hz—15 KHz	30 Hz—14 KHz 30 Hz—15 KHz 30 Hz—16 KHz	30 Hz—14 KHz 30 Hz—15 KH2 30 Hz—16 KHz
Signal/Rauschspannungsabstand (DIN) Dolby NR aus Dolby B NR ein Dolby C NR ein	56 dB 64 dB	57 dB 65 dB	57 dB 65 dB
Verzerrung 160 nWb/m, 1 KHz	1,0%	1,0%	1.0%
Übersprechdämpfung Spur (1 KH2) Kanal (1 KHz)	Mehr als 60 dB Mehr als 30 dB	Mehr als 60 dB Mehr als 30 dB	Mehr als 60 dB Mehr als 30 dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz Eingang Mikrofon-Eingang	80 mV/50 KOhm	80 mV/50 KOhm 0.8 mV/300 Ohm—5 KOhm	80 mV/50 KOhm 0,8 mV/300 Ohm – 5 KOhm
Ausgangspegel	300 mV/60 mV (Kopfhörerbuchse)	500 mV	500 mV
Angepaßte Impedanz Ausgang Kopfhörer-Ausgang	Mehr als 50 KOhm 8 Ohm—2 KOhm	Mehr als 50 KOhm 8 Ohm – 2 KOhm	Mehr als 50 KOhm 8 Ohm—2 KOhm
ALLGEMEINE DATEN			
/ersorgungsspannung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V. 50 Hz
eistungsaufnahme	11 W	11 W	11 W
Abmessungen (B x H x T)	370 x 129 x 282 mm	435 x 120 x 232 mm	435 x 123 x 232 mm
Gewicht	4,0 Kg	3,2 Kg	3.0 Kg

# **CD-PLAYER**

	DA-006	DA-009	DA-007	DA-005	
AUDIO					
Kanalzahi	2	2	2	2	
Frequenzgang	5-20.000 Hz, ±0,5 dB	5-20.000 Hz, +0,5 dB, -1,0 dB	5-20.000 Hz, +0,5 dB, -1,0 dB	5-20,000 Hz, ±0,5 dB	
Dynamikbereich	95 dB	95 dB	95 dB	96 dB	
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	96 dB	95 dB	95 dB	97 dB	
Gesamtklirrfaktor	0,003%	0,004%	0,003%	0,003% (bei 1 KHz)	
Trennung	95 dB	92 dB	92 dB	95 dB (bei 1 KHz)	
Gleichlaufschwankungen	Unter meßbaren Grenzen	Unter meßbaren Grenzen	Unter meßbaren Grenzen	Unter meßbaren Grenzen	
Ausgangspegel	2,0 Vrms	2,0 Vrms	2,0 Vrms	2,0 Vrms	
DIGITALPLATTE					
Verwendete Digitalplatte	COMPACT DISC	COMPACT DISC	COMPACT DISC	COMPACT DISC	
Durchmesser	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	
SIGNALFORMAT					
Abtastfrequenz	44,1 KHz	44,1 KHz	44,1 KHz	44,1 KHz	
Quantisierung	16 Bit linear/Kanal	16 Bit linear/Kanal	16 Bit linear/Kanal	16 Bit linear/Kanal	
Bit-Übertragungsgeschwindigkeit	4,3218 Mb/Sek.	4,3218 Mb/Sek.	4,3218 Mb/Sek.	4,3218 Mb/Sek.	
ABTASTER					
System	Laserabtaster mit Laserobjektiv/ Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv/ Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv/ Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv Antriebssystem	
Laserobjektiv-Antriebssystem	2-Dimensionaler Parallelantrieb	2-Dimensionaler Parallelantrieb	2-Dimensionaler Parallelantrieb	2-Dimensionaler Parallelantrieb	
Lichtquelle	Feststofflaser	Feststofflaser	Feststofflaser	Feststofflaser	
Wellenlänge	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm	
ALLGEMEINE DATEN					
Versorgungsspannung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	
Leistungsaufnahme	17 W	12 W	W 12 W 2		
Abmessungen (B x H x T)	435 x 93 x 264 mm	435 x 85 x 278 mm	400 x 84 x 278 mm	435 x 93 x 264 mm	
Gewicht	5,8 Kg	3,5 Kg	3,9 Kg	4,9 Kg	

	DA-400	DA-7000/7200	DA-58	DA-38
AUDIO				
Kanalzahl	2	2	2	2
Frequenzgang	5-20,000 Hz, +0,5 dB, -1,0 dB	5-20.000 Hz	5-20.000 Hz	5-20.000 Hz
Dynamikbereich	95 dB	90 dB	90 dB	90 dB
Rumpel-Geräuschspannungsabstand	95 dB	93 dB	90 d8	90 dB
Gesamtklirrfaktor	0,003% (bei 1 KHz)	0,005%	0,005% (bei 1 KHz)	0,005% (bei 1 KHz)
Trennung	92 dB (bei 1 KHz)	90 dB	80 dB	80 dB
Gleichlaufschwankungen	Unter meßbaren Grenzen	Unter meßbaren Grenzen	Unter meßbaren Grenzen	Unter meßbaren Grenzen
Ausgangspegel	2,0 Vrms	2,0 Vrms		2,0 Vrms
DIGITALPLATTE				
Verwendete Digitalplatte	COMPACT DISC	COMPACT DISC	COMPACT DISC	COMPACT DISC
Durchmesser	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm
SIGNALFORMAT				
Abtastfrequenz	44,1 KHz	44,1 KHz	44,1 KHz	44,1 KHz
Quantisierung	16 Bit linear/Kanal	16 Bit linear/Kanal	16 Bit linear/Kanal	16 Bit linear/Kanal
Bit-Übertragungsgeschwindigkeit	4,3218 Mb/Sek.	4,3218 Mb/Sek.	4,3218 Mb/Sek.	
ABTASTER				
System	Laserabtaster mit Laserobjektiv/ Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv/ Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv/ Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv Antriebssystem
Laserobjektiv-Antriebssystem	2-Dimensionaler Parallelantrieb	2-Dimensionaler Parallelantrieb	2-Dimensionaler Parallelantrieb	2-Dimensionaler Parallelantrieb
Lichtquelle	Feststofflaser	Feststofflaser	Feststofflaser	Feststofflaser
Wellenlänge	780 nm	780 nm	780 nm	780 nm
ALLGEMEINE DATEN				
Versorgungsspannung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	12 W	12 W	12 W	12 W
Abmessungen (B x H x T)	435 x 72 x 264 mm	370 x 72 x 274 mm	370 x 107 x 330 mm	370 x 72 x 275 mm
Gewicht	3,3 Kg	2,5 Kg	3,9 Kg	2,5 Kg

# **COMPACT HIFI SYSTEM**

(1) 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	OPUS 450 CD	OPUS 1 CD				
TUNER-TEIL						
Abstimmsystem	UKW/MW-Digital-Synthesizer	UKW/MW-Digital-Synthesizer				
Frequenzbereich UKW MW	87,5—108 MHz 522—1.611 KHz	87,5—108 MHz 522—1.611 KHz				
Empfindlichkeit (UKW/MW)	13,7 dBf (IHF)/40 µV (IEC)	1 μV/600 μV/m				
UKW-Fremdspannungsabstand (IHF) Mono/Stereo	68 dB/65 dB	70 dB/65 dB				
UKW-Kanaltrennung	40 dB (bei 1 KHz)	35 dB (bei 1 KHz)				
VERSTÄRKER-TEIL						
RMS Ausgangsleistung (beide Kanäle ausgesteuert) bei 1 KHz, 8 Ohm (Klirrfaktor)	2 x 50 W (0.7%)	2 × 30 W (0,7%)				
Musikleistung bei 1 KHz, 8 Ohm (Klirrfaktor)	2 × 80 W	2 × 60 W (0.7%)				
Frequenzgang	20 Hz-30 KHz	20 Hz—30 KHz				
Gesamtklirrfaktor	0,1% (25 W, 1 KHz, 8 Ohms)	0,9%				
Fremdspannungsabstand Phono/Linear	70 dB/80 dB	70 dB/80 dB				
CASSETTENDECK-TEIL						
Motor	Gleichstrom-Servomotor x 2	Gleichstrom-Servomotor x 2				
Frequenzgang (±3 dB) Normal CrO <sub>2</sub> Metall	40 Hz—14 KHz 40 Hz—15 KHz 40 Hz—16 KHz	70 Hz—14 KHz 70 Hz—14 KHz 70 Hz—15 KHz				
nal/Rauschspannungsabstand olby NR aus 57 dB olby-B NR ein 65 dB (Dolby-B)		50 dB 58 dB (Dolby B)				
COMPACT DISC SPIELER						
Frequenzgang	5 Hz-20 KHz; ±0,5 dB	20 Hz-20 KHz, ±0,5 dB				
Dynamikbereich	90 dB	88 dB				
Signal/Rauschspannungsabstand	90 dB	90 dB				
Gesamtklirrfaktor	0,005%	0,003% (bei 1 KHz)				
Gleichlaufschwankungen	unter meßbaren Grenzen	unter meßbaren Grenzen				
Abtastersystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv/Antriebssystem	Laserabtaster mit Laserobjektiv/Antriebssystem				
ALLGEMEINE DATEN						
Versorgungsspannung	220 V, 50 Hz	220 V, 50 Hz				
eistungsaufnahme	250 W	150 W				
Abmessungen (B x H x T)	643 x 135 x 368 mm	590 x 81 x 311 mm				
Gewicht	8,0 Kg	6,0 Kg				

# **RADIORECORDER**

The second secon	TRK-CD3(CX-W800E	) TRK-3D75E	TRK-3D8E	TRK-3D70E	TRK-3D5E	TRK-3D7MKIIE	TRK-3D2E
Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo
Wellenbereiche	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW
Spitzenleistung (PMP)	2 x 50 W	2 x 50 W	2 x 30 W	2 x 50 W	2 x 30 W	2 × 25 W	2 x 12.5 W
Lautsprecher Super-Woofer Woofer Midrange Tweeter SURROUND	1 x 16 cm 2 x 12 cm - 2 x 2 cm	1 x 16 cm 2 x 12 cm 2 x 10 cm	1 x 16 cm — 2 x 12 cm 2 x 2 cm	1 x 16 cm — 2 x 12 cm	2 x 10 cm 2 x 10 cm	1 x 16 cm — 2 x 12 cm 2 x 2 cm	1 x 10 cm 2 x 10 cm 2 x 2 cm
Stromversorgung		2 X 10 GH					_
Wechselstrom Batterie (SUM-1G/R20	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V	220 V
Trockenbatt.) Extern	10 x 1.5 V	10 × 1,5 V	8 x 1,5 V	10 x 1.5 V	8 x 1,5 V	8 x 1,5 V 12 V	6 x 1,5 V
Cassettendeck	doppel	einzel	doppel	einzel	doppel	einzel	einzel
ligh-Speed-Dubbing	X		X	PERSONAL PROPERTY.	X		_
Bandsortenschalter Metall/CrO <sub>2</sub> /Normal	X/X/X	X/X/X	X/X/X	X/X/X	X/X/X	X/X/X	X/X/X
Bandendabschaltung	X	X	X	X	X	X	X
ause	X	X	X	X	X	X	X
Continuierliche Wiedergabe			X		X	_	_
Graphic-Equalizer	5-fach	5-fach	3-fach	5-fach	5-fach	5-fach	3-fach
/orprogrammierbare UKW-Stationen		6		6	6	N_2= \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	
/ariable Bandmithörkontrolle	X	X	X	X	X	X	X
Automatische Frequenzregelung (AFC)	X (eingebaut)	X	X (eingebaut)	X	x	X	X
RIF-Schaltkreis	X	X	X	X	X	X	X
Anzeige	FM Stereo, 3D, OPERATION	FM Stereo, 3D, OPERATION, SURROUND	FM Stereo, OPERATION	FM Stereo, 3D, OPERATION	FM Stereo, OPERATION	FM Stereo, Pegel	FM Stereo
Anschlüsse	Kopfhörer, Mikrofon, PHONO, Line-in/out	Kopfhörer, Line-in/CD	Kopfhörer, Mikrofon, Line-in/CD	Kopfhörer, Line-in/CD	Kopfhörer, Line-in/CD	Kopfhörer, Mikrofon, Lautsprecher, Line-in/out	Kopfhörer, Line in
bmessungen (B x H x T)	62 x 23,1 x 21,6 cm	84,2 x 20,1 x 18 cm	59 x 22 x 19,8 cm	56,2 x 20,1 x 18 cm	56.2 x 17 x 18,9 cm	54,4 x 19,7 x 19,5 cm	48 x 16,4 x 17 cm
ewicht	8,7 Kg	8.5 Kg	6,5 Kg	6,8 Kg	5.9 Kg	5.3 Kg	4.2 Kg

	TRK-W550E	TRK-W540E	TRK-902E	TRK-WP7E	TRK-W350E	TRK-W27E	TRK-P6E
Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo
Wellenbereiche	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW
Spitzenleistung (PMP)	2 x 30 W	2 x 30 W	2 x 5,0 W	2 x 12,5 W	2 x 10 W	2 x 12,5 W	2 x 12,5 W
Lautsprecher Fullrange Woofer Tweeter	2 x 12 cm 			2 x 12 cm 2 x 2 cm	2 x 10 cm		
Stromversorgung Wechselstrom Batterie (SUM-1G/R20 Trockenbatt.)	220 V 10 × 1.5 V	220 V 8 x 1,5 V	220 V 6 x 1,5 V	220 V 8 x 1.5 V	220 V 6 x 1.5 V	220 V 8 x 1.5 V	220 V 8 x 1.5 V
Cassettendeck	doppel	doppel	einzel	doppel	doppel	doppel	einzel
High-Speed-Dubbing	X	X		X	X	X	
Bandsortenschalter Metall/CrO <sub>2</sub> /Normal	X•X/X						
Bandendabschaltung	X	X	X	X	X	×	X
Pause	X	×	X	X	X	X	X
Kontinuierliche Wiedergabe	X (Auto-Reverse)	X		X		X	
Graphic-Equalizer	5-fach	5-fach	5-fach	T- TO BE SEED	3-fach		
Vorprogrammierbare UKW-Stationen				6			6
Variable Bandmithörkontrolle	X	X	X	X	X	X	X
Automatische Frequenzregelung (AFC)	X	X (eingebaut)		×	x	X	X (eingebaut)
RIF-Schaltkreis	X	X	X	X	X	X	X
Anzeige	FM Stereo, OPERATION, Batt., Bandlaufrichtung	FM Stereo, OPERATION	FM Stereo	FM Stereo, OPERATION	FM Stereo	FM Stereo, OPERATION	FM Stereo
Anschlüsse	Kopfhörer, Mikrofon, Line-in/CD, Lautsprecher	Kopfhörer, Line-in/CD, Lautsprecher	Kopfhörer, Line-in/CD, Lautsprecher	Kopfhörer, Line-in/CD	Mikrofon, Kopfhörer, Line-in	Kopfhörer, Line-in/CD	Kopfhörer, Line-in/CD
Abmessungen (B x H x T)	64,2 x 23 x 18,8 cm	58 x 22 x 18,9 cm	54 x 20,5 x 16,7 cm	59,0 x 22,6 x 14,4 cm	51,2 x 16,2 x 19,4 cm	59 x 22,6 x 14,4 cm	50,5 x 20,9 x 15,6 cr
Gewicht	8 Ka	5,9 Kg	4.5 Kg	5,2 Kg	3,7 Kg	5,2 Kg	4 Kg

	TRK-6835E	TRK-720E	TRK-6830E	TRK-610E	TRK-620E	TRK-510E	
Stereo/Mono	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Stereo	Mono	
Wellenbereiche	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW/KW/LW	UKW/MW	UKW/MW	
Spitzenleistung (PMP)	2 x 5,0 W	2 x 12,5 W	2 x 2,5 W	2 x 2,5 W	2 x 6,25 W	3 W	
Lautsprecher Breitband Woofer Tweeter	2 x 10 cm 2 x 2 cm	2 x 12 cm 2 x 2 cm	2 x 10 cm 2 x 2 cm	2 x 10 cm		1 x 10 cm	-
Stromversorgung Wechselstrom Batterie (SUM-1G/R20 Trockenbatt.)	220 V 6 × 1.5 V	220 V 8 × 1.5 V	220 V 6 x 1.5 V	220 V 6 × 1.5 V	220 V 6 × 1.5 V	220 V 4 x 1.5 V	
Cassettendeck	einzel	einzel	einzel	einzel	einzel	einzel	
High-Speed-Dubbing							
Bandsortenschalter Metall/CrO <sub>2</sub> /Normal							
Bandendabschaltung	X	X	X	X	×	X	
Pause	X	X	X	X	X	X	
Kontinuierliche Wiedergabe							
Graphic Equalizer		Belleville Brown Parkager					
Variable Bandmithörkontrolle	X	X	X	X	X	X	
Automatische Frequenzregelung (AFC)	_	X (eingebaut)					
RIF-Schaltkreis	X	X	X	X	X		
Anzeige	FM Stereo, Batt., REC	FM Stereo	FM Stereo, REC, Batt.	FM Stereo	FM Stereo		
Anschlüsse	Kopfhörer, Mikroton, Line-out	Kopfhörer, Line-in/CD	Kopfhörer, Line-in/out	Mikrofon, Line-out	Mikrofon	Mikrofon, Ohrhörer	
Abmessungen (B x H x T)	45.4 x 20,9 x 12,1 cm	50,5 x 20,9 x 15,6 cm	45,4 x 20,9 x 12,1 cm	42 x 20,1 x 11,8 cm	42 x 20,1 x 11,8 cm	27 x 19,5 x 11,3 cm	
Gewicht	3,4 Kg	4 Kg	3.4 Kg	2.9 Kg	2,9 Kg	2,1 Kg	

Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Rauschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation hergestellt.

Das Wort "Dolby" und das Symbol des doppelten D sind die Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Die in dieser Broschüre gedruckten Farben können von den tatsächlichen Farben abweichen.

Fotos HITACHI Radfahrer: Copyright "Sport 80"

# Hitachi in Aktion



# Auf zur EUR PA Meisterschaft '88



Hitachi Sales Europa GmbH Rungedamm 2, 2050 Hamburg 80.

Verkaufsbüro Wiesbaden Abraham-Lincoln-Straße 22, 6200 Wiesbaden

Hitachi Sales Warenhandels-Gesellschaft m.b.H. Kreuzgasse 27, A-1180 Wien.

Hitachi Sales Netherland B.V. Industrieweg 17-19, 3762 EG Soest/Holland.

Emona Smartinska 130, 61000 Ljubljana/Jugoslawia.

überreicht durch Ihren Fachhändler: